

352 FL



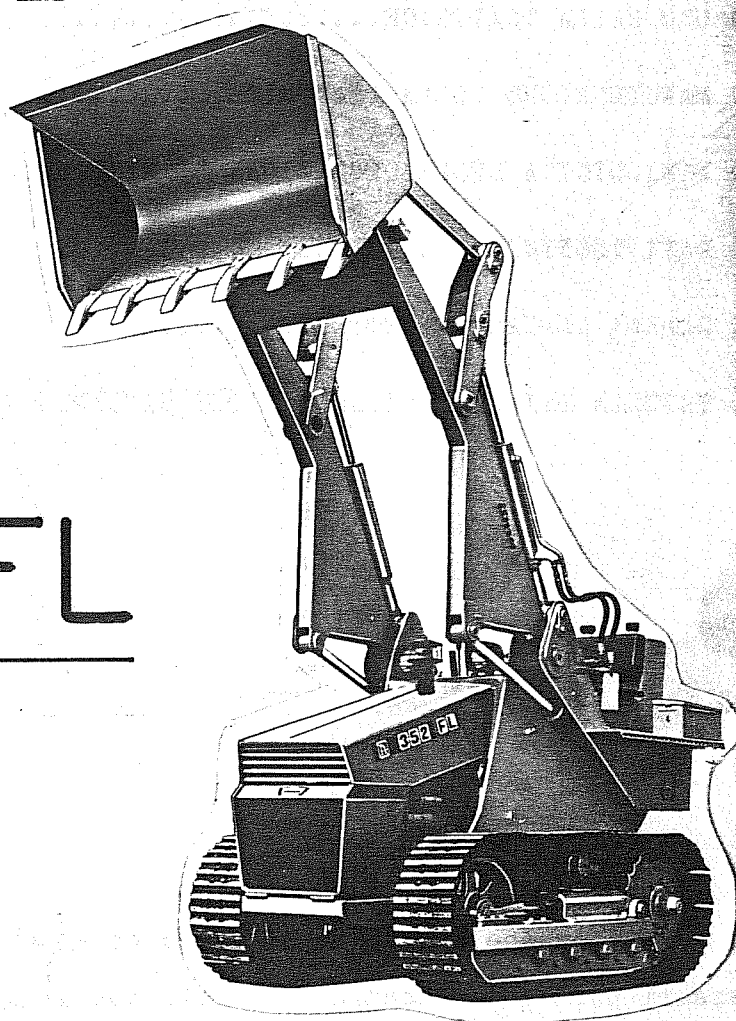
COOP. EDILTER
SOC. COOP. a r.l. BOLOGNA

40016 S. GIORGIO DI PIANO (Bologna) ITALIA - TEL. 051/897274 - TELEX EDILTE I 511894

itma trattori
DIVISIONE MECCANICA

ultima

A 352 FL



uso
manutenzione

parti
di ricambio
della trattrice

1) DATI PER L'IDENTIFICAZIONE.....	pag.3
2) ORDINAZIONI DELLE PARTI DI RICAMBIO.....	pag.3
3) COMANDI DELLA TRATTRICE.....	pag.4-5
4) IMPIANTO IDRAULICO.....	pag.6
5) USO DELLA TRATTRICE.....	pag.7
6) MANUTENZIONE DELLA TRATTRICE.....	pag.8-9-10
7) PERIODICITA DELLE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.....	pag.11
8) DATI TECNICI.....	pag.12-13-14-15
9) SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO.....	pag.16
10) TABELLA DEI LUBRIFICANTI E DEI RIFORNIMENTI.....	pag.17

In questo opuscolo sono raccolte le caratteristiche e i dati ritenuti necessari per la conoscenza , il buon uso la manutenzione della trattrice. Dallo sfruttamento intelligente delle possibilità della trattrice e dalla buona conservazione delle varie parti , dipendono essenzialmente il buon funzionamento e la durata e quindi l'economia di esercizio del Suo nuovo mezzo di lavoro.

Le negligenze ed il cattivo uso della trattrice possono essere causa dello annullamento della garanzia , ma noi siamo sicuri che Ella nel Suo e nostro interesse , saprà conservare bene il capitale investito in questa macchina attenendosi scrupolosamente alle nostre istruzioni.

1 - dati per l'identificazione

Il tipo della trattrice e il numero di telaio sono stampigliati sulla fusione in ghisa della scatola cambio-ponte posteriore. (vedi fig. 2)

Il tipo e il numero del motore è stampigliato sulla targhetta del motore e sul monoblocco. Nella figura n° 3, con la lettera N° è indicata la punzonatura sul motore.

La targhetta riassuntiva dei numeri di identificazione del motore e del telaio è fissata sul montante destro della pala.

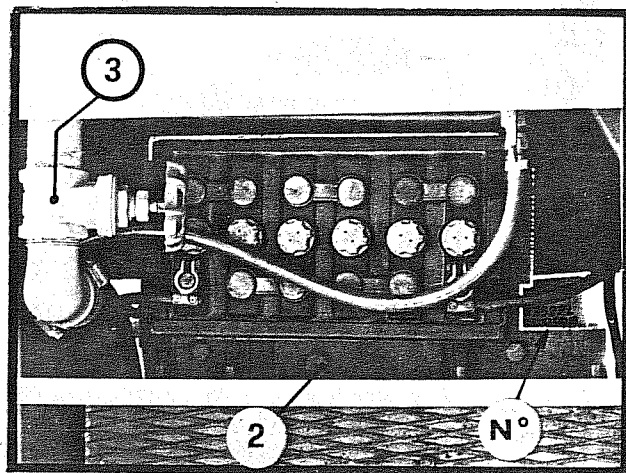


fig. 2

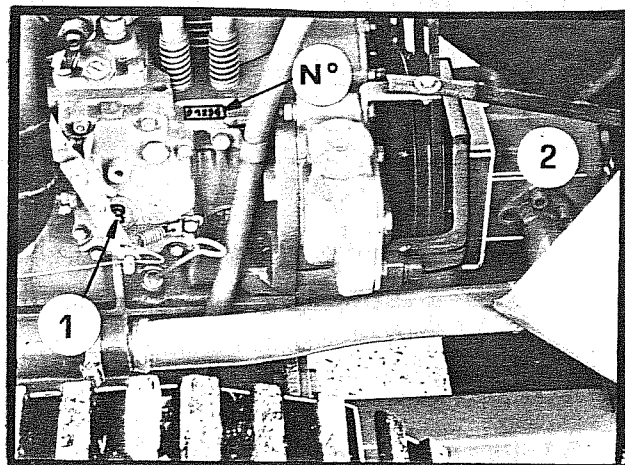


fig. 3

2 - ordinazione delle parti di ricambio

A garanzia del buon funzionamento delle trattrici ITMA si raccomanda di utilizzare esclusivamente ricambi originali.

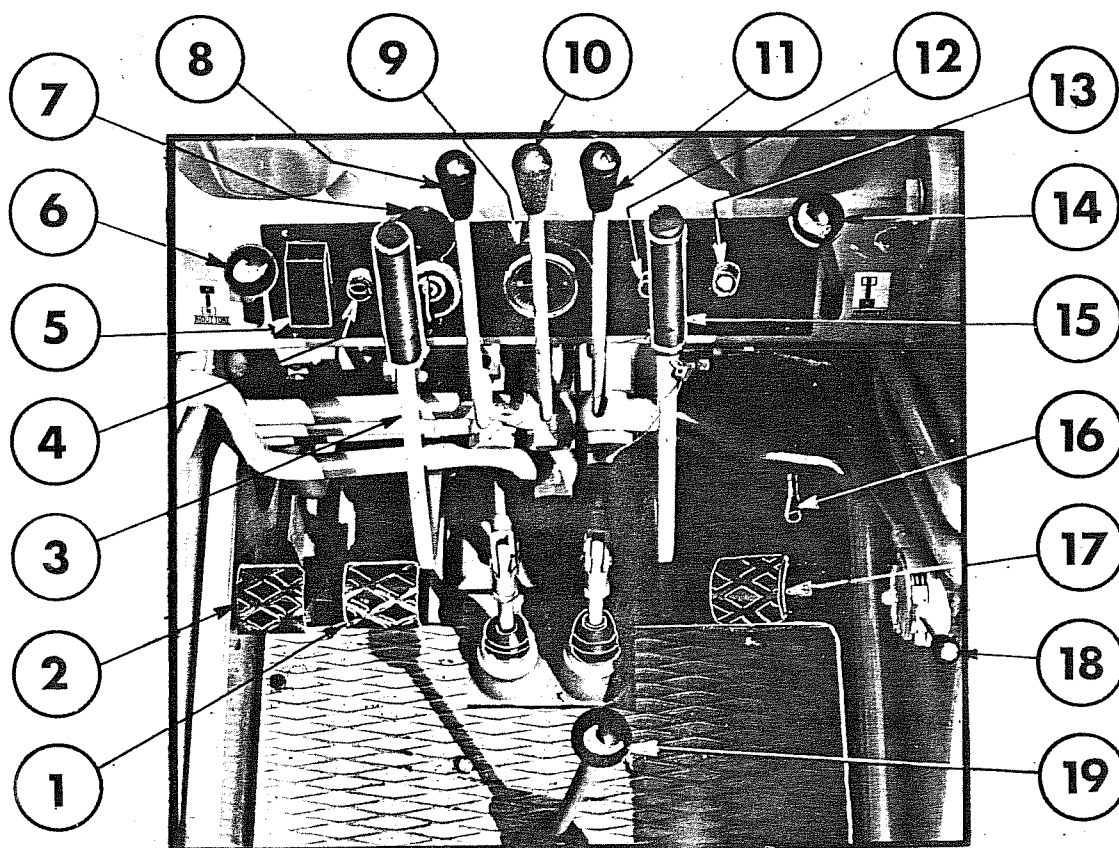
Nelle ordinazioni dei pezzi di ricambio, occorre attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni, inviandoci:

Tipo della trattrice - Numero del telaio - Numero del motore -
Esatta denominazione del pezzo, numero di riferimento (come si rileva dalle tavole delle parti di ricambio) e quantità desiderata - Mezzo di spedizione e indirizzo da usare per l'invio dei pezzi.

Inviare tali ordinazioni alla:

ITMA COOP s.r.l.
40016 S.Giorgio di Piano (Bo)
tel. 897274 - 892011

3 - comandi della trattrice

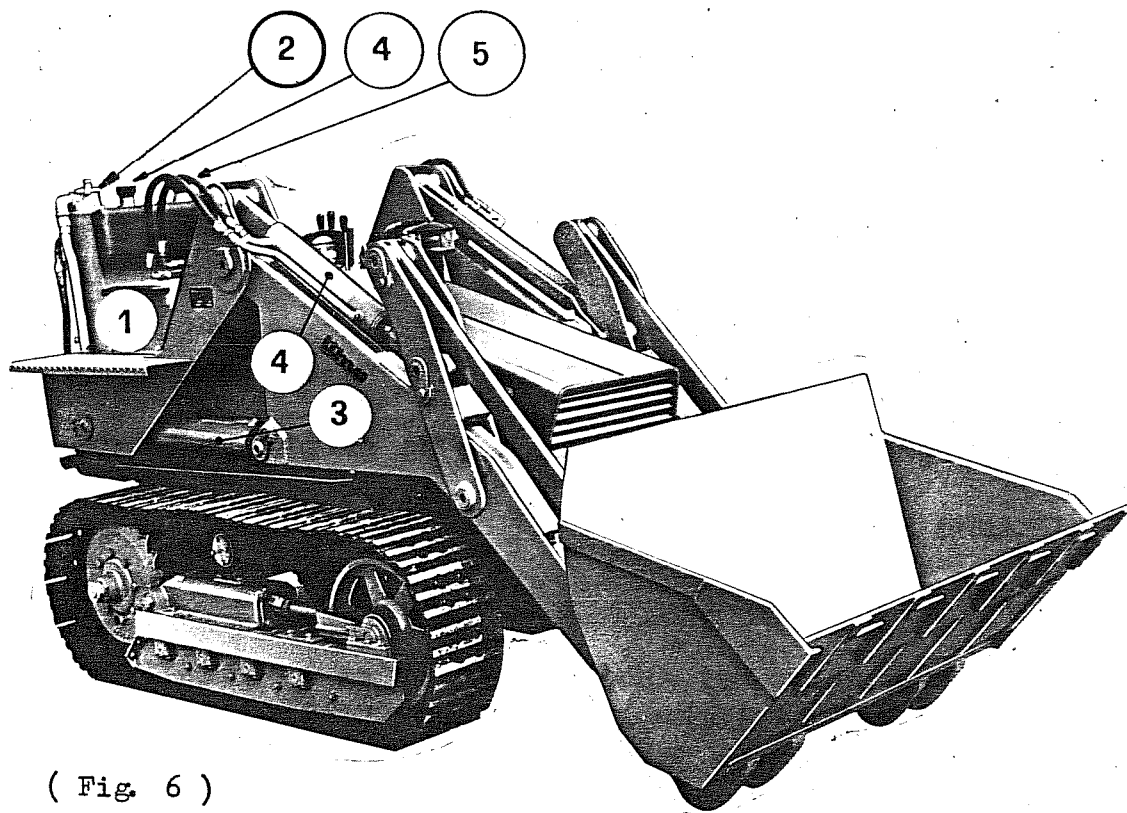


(Fig. 4)

- 1) PEDALE FRIZIONE CENTRALE: Abassandolo si distacca il monodisco a secco.
- 2) PEDALE FRENO SINISTRO: Agisce sul semiasse sinistro.
- 3) LEVA COMANDO FRIZIONE DI STERZO SINISTRA: Agisce con comando idraulico sulle frizioni laterali a dischi multipli e con azione contemporanea sui freni.
- 4) COMMUTATORE LUCI: Funziona solo quando la chiave infilata nell'interruttore generale viene ruotata in senso orario, fino al primo scatto. Ruotando il commutatore in senso orario si ottiene: 1° scatto LUCI DI POSIZIONE, 2° scatto LUCI ANABBA=GLIANTI, 3° scatto LUCI ABBAGLIANTI.
- 5) SCATOLA PORTA VALVOLE DI SICUREZZA: L'impianto elettrico é provvisto di valvole fusibili per proteggere la fanaleria e l'impianto di ricarica della batteria. Se avviene la fusione di una valvola, occorre sostituirla con un'altra dello stesso amperaggio. Prima di procedere alla sostituzione della valvola occorre individuare ed eliminare la causa che ha determinato il guasto.
- 6) LEVA RIDUTTORE: Inserisce il riduttore del cambio.

- 7) INTERRUTTORE GENERALE E DI AVVIAMENTO: L'avviamento del motore avviene dopo che la chiavetta di contatto viene ruotata in senso orario oltre il primo scatto, vincendo l'opposizione di una molletta interna.
Non appena entra in funzione il motorino di avviamento liberare la chiave che così ritorna automaticamente nella posizione del primo scatto.
- 8) LEVA COMANDO RIPPER.
- 9) CONTAORE ELETTRICO: Il contaore aiuta nella esecuzione sistematica delle operazioni periodiche di manutenzione della trattrice.
Questo apparecchio visualizza le ore di effettivo lavoro.
- 10) LEVA COMANDO SCARICO FRONTALE.
- 11) LEVA SOLLEVAMENTO BRACCI.
- 12) SPIA OLIO: Deve spegnersi subito dopo avere avviato il motore. Se resta accesa indica che la pressione dell'olio di lubrificazione si è abbassata pericolosamente, quindi fermare il motore ed individuare le cause del guasto.
- 13) SPIA GENERATORE: Resta accesa fino a quando il numero dei giri dell'alternatore non consente la carica della batteria. Se la spia con motore in moto non si spegne fermare il motore e cercare le cause del guasto.
- 14) LEVA INVERTITORE: Consente di invertire il senso di marcia con qualsiasi rapporto del cambio.
- 15) LEVA COMANDO FRIZIONE DI STERZO DESTRA: come sinistra.
- 16) ARRESTO MOTORE: Si aziona spingendo il pomello.
- 17) PEDALE FRENO DESTRO: Agisce sul semiasse destro. Costituisce il freno di servizio.
- 18) LEVA COMANDO ACCELERATORE: Ruotandola verso il posto di guida si ha un aumento del numero dei giri del motore, ruotandola in avanti il numero dei giri diminuisce.
- 19) LEVA CAMBIO: Inserisce le marce, tre rapporti più il riduttore per un totale di sei rapporti (vedi lo schema marce a pag. 14).

4 - IMPIANTO IDRAULICO -



(Fig. 6)

L'impianto idraulico é costituito dalle seguenti parti principali:

- una pompa ad ingranaggi accoppiata anteriormente al motore (2 fig. 3) con una portata di 80 litri/1' a 2300 giri/1'.
- un serbatoio dell'olio (1 fig. 6) di grande capacità.
- un filtro dell'olio (2 fig. 6) allo scarico.
- un distributore idraulico posto sotto il cruscotto della macchina A TRE elementi (8-10-11 fig. 4) con valvola di massima pressione all'entrata tarata a 140atm.
- 1° elemento (n°8) comando ripper a tre posizioni con ritorno a molla
- 2° elemento (n°10) comando scarico frontale a tre posizioni con ritorno a molla e valvole antiurto e anticavitazione.
- 3° elemento (n°11) comando sollevamento bracci a quattro posizioni con ritorno a molla e aggancio nella quarta posizione flottante e valvole antiurto e anticavitazione.
- due martinetti doppio effetto (3 fig.6) per l'azionamento dei bracci: cilindro $\varnothing 185$, stelo $\varnothing 45$, corsa 620 .
- due martinetti doppio effetto (4 fig.6) per l'azionamento della rotazione della benna: cilindro $\varnothing 70$, stelo $\varnothing 40$, corsa 340 .

5-USO DELLA TRATTRICE -

5.1-PREPARAZIONE ALLA MARCIA-Prima di mettere in funzione una trattore I T M A nuova o da tempo non utilizzata occorre controllare:

- 1-il livello del combustibile contenuto nel serbatoio(5 fig6).
- 2-il livello dell'olio nella coppa del motore.Deve essere raggiunta,ma non superata la tacca superiore dell'asta del livello.
- 3-che la saracinesca (3fig.2) posta sulla tubazione di aspirazione sia aperta.L'apertura si ottiene ruotando la manopola in senso antiorario.
- 4-Il livello dell'olio nel serbatoio dell'impianto idraulico deve risultare compreso fra il fondo dell'astina del livello e cm.3 piu in alto(4 fig.6)
- 5-che l'olio della vaschetta del filtro aria raggiunga il livello normale e che tutte le parti del filtro siano pulite.
- 6-il livello dell'olio nella scatola del cambio e nel riduttore centrale.
- 7-il livello del liquido nelle pompe delle frizioni di sterzo.
- 8-il livello dell'olio nei riduttori laterali.
- 9-la tensione della cinghia del ventilatore e alternatore.
- 10-che nessuna marcia sia innestata.

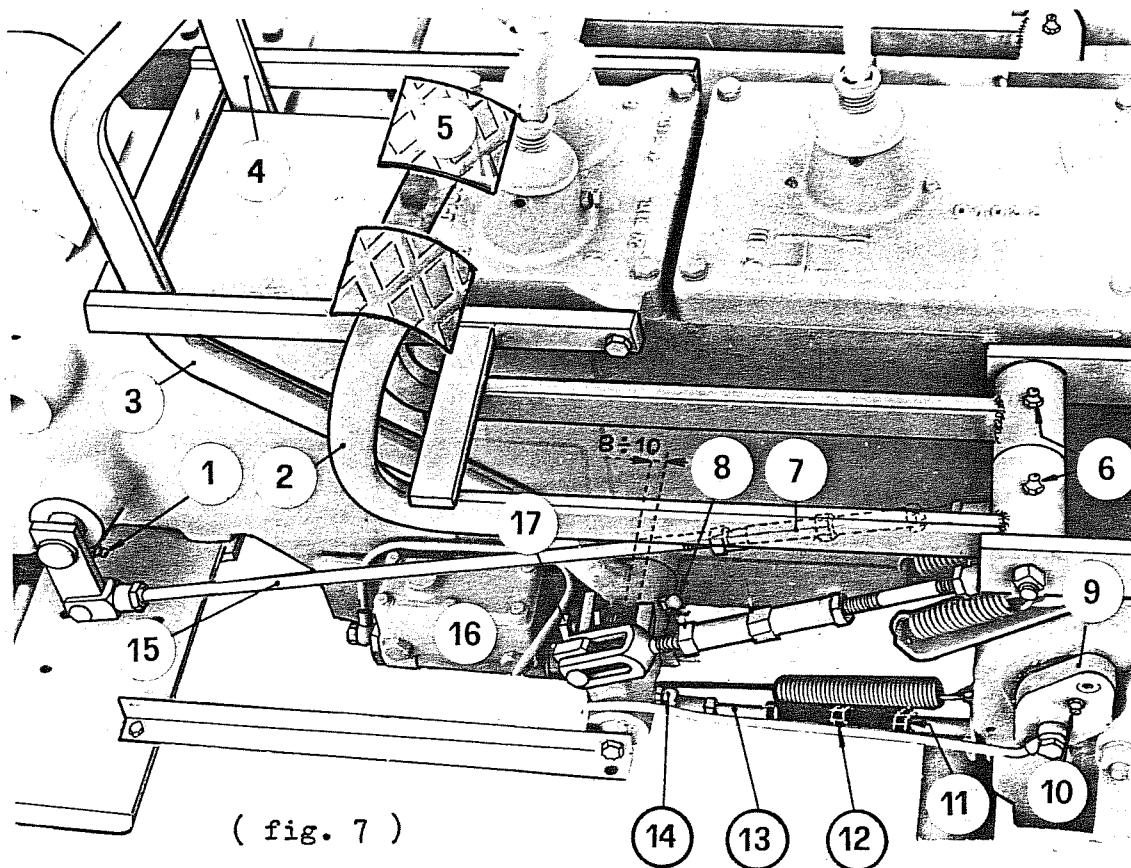
5.2-AVVIAMENTO DEL MOTORE-

- 1-tirare il bottone supplemento gasolio(1fig.3).
- 2-portare la leva dell'acceleratore nella posizione di massimo carico.
- 3-inserire la chiave nell'interruttore generale e avviamento(7fig4) quindi girare in senso orario oltre il primo scatto di innesto.

5.3-MESSA IN MARCIA-

- 1-posizionare la leva acceleratore mettendo il motore al minimo.
- 2-disinnestare la frizione del motore abbassando il pedale.
- 3-disporre le leve del cambio e del riduttore in corrispondenza della marcia prescelta.
- 4-sollevarsi da terra la pala ed il ripper.
- 5-accelerare lentamente e sollevare il pedale della frizione.
- 6-prima di agire sulla leva del cambio disinnestare completamente la frizione.

6. manutenzione della trattrice



(fig. 7)

6.1-FRIZIONE CENTRALE-

per garantire il normale funzionamento della frizione centrale é indispensabile controllare periodicamente il gioco che esiste fra cuscinetto reggispinta e piedini della frizione. Questo gioco é avvertibile premendo il pedale della frizione (5) fino ad incontrare un aumento della resistenza.

Se la corsa a vuoto é inferiore a 15mm., occorre variare la lunghezza del tirante (15) agendo sul manicotto (7).

Ogni 30 ore di lavoro iniettare grasso negli ingrassatori (6e1).

6.2-FRIZIONI DI STERZO-

Grazie al dispositivo di disinnesto idraulico, l'usura dei dischi della frizione non richiede nessuna registrazione, in quanto la ripresa dei giochi avviene automaticamente.

Se la corsa libera delle leve di disinnesto (3e4) dovesse superare i 15mm. in corrispondenza dei relativi appoggi, significa che é entrata aria nel circuito idraulico; quindi bisogna effettuare lo spurgo attraverso il dispositivo (10) del corpo martinetto (9).

Ripetere l'operazione sul lato opposto.

Ogni 30 ore di lavoro iniettare grasso negli ingrassatori (8) uno per parte.

Ogni 150ore di lavoro controllare il livello dell'olio nella pompa di disinnesco (16) attraverso l'apposito tappo e se necessario aggiungere liquido per freni.(vedi tabella lubrificazioni).

6.3-FRENI A PEDALEeCON LEVE DI STERZO-

Controllare che la corsa libera del freno pedale misurata in corrispondenza dell'appoggio, sia di mm.20:25, in caso contrario variare la lunghezza del tirante (13)agendo sul manicotto(12)dopo aver svitato il controdado(11).

Ora si rende necessaria la registrazione dei freni indipendenti comandati dalle leve delle frizioni di sterzo,agendo sulla vite (17)fintanto che non si ottiene una distanza di mm.8÷10dall'appoggio corrispondente.

A questo punto si é sicuri di frenare soltanto quando i dischi delle frizioni di sterzo sono liberi.

Ogni 30 ore di lavoro iniettare grasso negli ingrassatori(14)uno per parte.

6.4-CAMBIO E RIDUTTORI LATERALI-

La manutenzione degli organi della trasmissione si cura principalmente con la lubrificazione,controllando il livello dell'olio ed il rimbocco periodico di questo.

Ogni 150 ore di lavoro occorre controllare il livello dell'olio nel cambio attraverso il tappo con asta (2fig.2)ed il livello nei riduttori laterali dal tappo visibile attraverso il foro praticato sulla ruota motrice(1 fig.8).

Ogni 200ore di lavoro cambiare l'olio scaricandolo dai due tappi posti nella parte inferiore dei coperchi riduttori laterali(1fig.9) La ricarica dell'olio si compie dai bochettoni in cui sono avvitate i tappi di controllo livello.

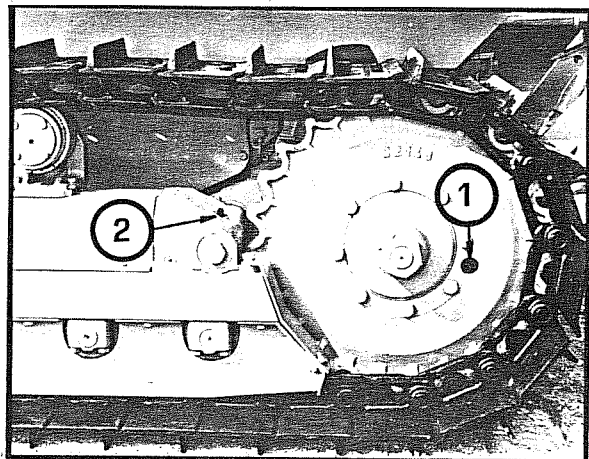


Fig.8

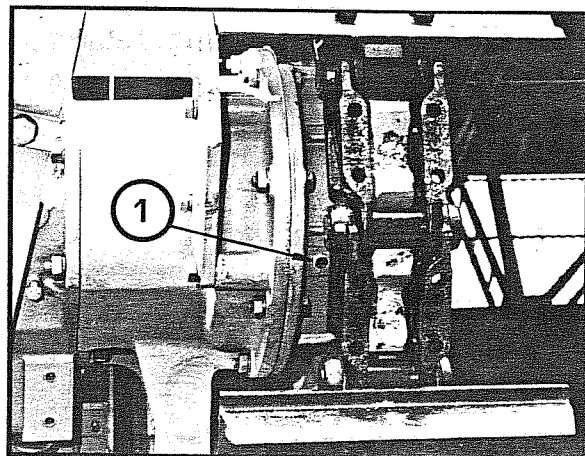


Fig.9

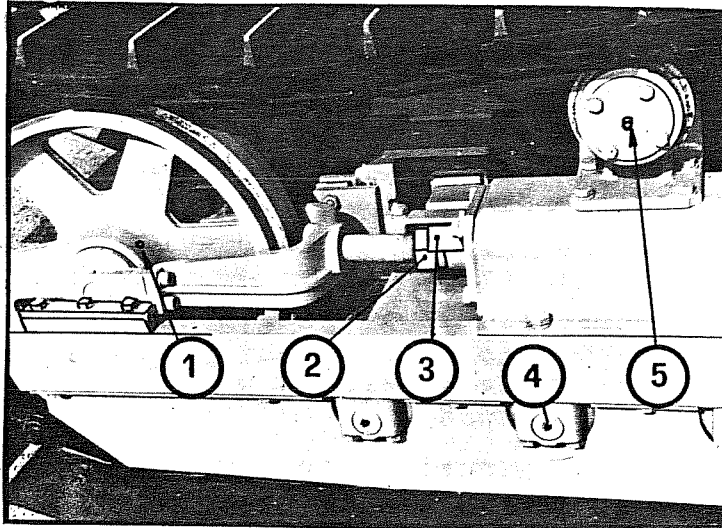


Fig. 10

6.5 - CINGOLO

Occorre controllare periodicamente la tensione delle catenarie affinché il cingolo non risulti troppo teso o troppo lento. La tensione delle catenarie deve essere adeguata alla natura del terreno sul quale si lavora.

La normale tensione è adatta a terreni asciutti, non rocciosi, mentre le catenarie devono essere allentate maggiormente per terreni fangosi e in presenza di ghiaia.

La freccia che si deve avere con catenaria in condizioni normali di tensione è di 30 + 40 mm. senza rullo sostegno cingolo e di 15 + 20 mm. con rullo sostegno cingolo.

Per la registrazione operare sul dado (2) dopo avere tolto il fermo (3) con la chiave data in dotazione.

6.6 - RULLI APPOGGIO CINGOLO E RUOTE TENDICINGOLO

Sono del tipo a lubrificazione permanente e normalmente vanno a completa misura senza necessità di essere smontati o riforniti.

tuttavia consigliabile, dopo 1000 ore di lavoro o almeno dopo 6 mesi, controllare il livello del lubrificante.

RULLI INFERIORI: Svitare il tappo conico situato all'estremità esterna dello asse rullo (4).

Se il livello è all'altezza giusta dovrà uscire dell'olio, in caso contrario si dovrà procedere al ripristino del livello dell'olio.

RUOTA TENDICINGOLO: Girare la ruota fintanto che il tappo (1) situato sul mozzo si trova in posizione orizzontale.

Svitare il tappo e se non esce provvedere al ripristino del livello.

RULLO SOSTEGNO CINGOLO: Ogni 30 ore di lavoro iniettare del grasso nello ingrassatore (5).

6.7 - BARRA TRASVERSALE POSTERIORE (fig. 8)

Ogni 30 ore di lavoro iniettare grasso negli ingrassatori (2 fig. 8) uno per parte .

7-periodicita' delle operazioni di manutenzione

OGNI 10 ORE

- controllare il livello olio motore
- pulizia prefiltro aria
- controllo livello olio vaschetta filtro aria

OGNI 30 ORE

- ingrassaggio perno pedale frizione
- ingrassaggio asse forcella frizione
- ingrassaggio perni leve frizioni di sterzo
- ingrassaggio perni pedali freno
- ingrassaggio barra trasversale posteriore
- ingrassaggio rulli sostegno cingolo
- ingrassaggio perni pala caricatrice
- primo cambio olio coppa motore (a 150 ore 2° cambio)

OGNI 150 ORE

- cambio olio motore
- controllo livello olio cambio
- controllo livello olio riduttori laterali
- controllo livello olio pompa disinnesto frizioni laterali
- controllo livello elettrolito nella batteria
- pulizia cartuccia filtro aria
- controllo tensione cinghia ventilatore

OGNI 300 ORE

- pulizia filtro olio impianto idraulico
- sostituzione elemento filtro olio motore
- pulizia alette raffreddamento cilindri
- primo cambio olio impianto idraulico

OGNI 500 ORE

- sostituzione elemento filtrante filtro combustibile
- controllo iniettori

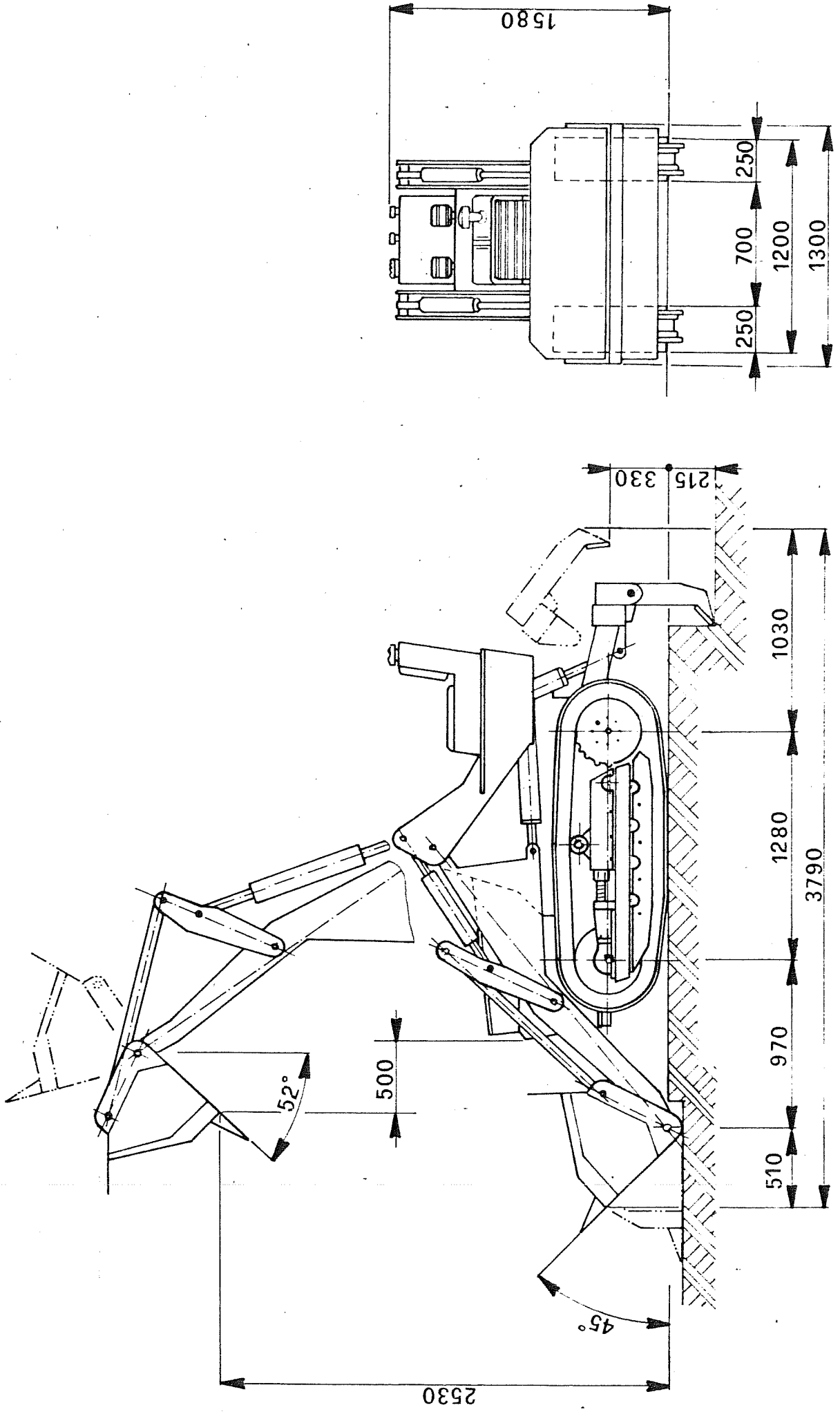
OGNI 1000 ORE

- controllo livello olio rulli inferiori e ruote tendicingolo
- verifica pompa iniezione
- verifica gioco valvole distribuzione
- cambio olio impianto idraulico

OGNI 2000 ORE

- sostituzione olio del cambio
- cambio olio riduttori laterali
- verifica collettore e spazole motorino di avviamento
- ingrassaggio cuscinetti dell'albero dell'alternatore

8 - dati tecnici



8.1-CARATTERISTICHE TECNICHE

- capacità benna a colmo	m ³ 0,360
- capacità benna a raso	m ³ 0,300
- larghezza benna	m. 1,300
- numero denti (benna)	6
- altezza max di scarico a 52°	m. 2,530
- distanza di scarico corrispondente	m. 0,500
- lunghezza max con ripper e benna a terra raccattata	m. 3,790
- carico statico di ribaltamento senza zavorra	Kg. 1450
- carico statico di ribaltamento con zavorra (Kg.190)	Kg. 1700
- forza di strappo a terra (120 atm)	Kg. 4000
- carico max consigliato sulla benna senza zavorra	Kg. 450
- carico max consigliato sulla benna con zavorra (Kg.190)	Kg. 500
- angolo di raccattamento da terra	45°
- angolo di scarico alla max altezza	52°
- peso della macchina senza zavorra in ordine di marcia	Kg. 3400
- peso della macchina con zavorra in ordine di marcia	Kg. 3590
- profondità di lavoro ripper	mm. 215
- larghezza di lavoro ripper	mm. 1000
- numero denti del ripper	3
- massimo sollevamento da terra dei denti	mm. 330

8.2-TEMPI OPERATIVI DELL'IMPIANTO IDRAULICO A REGIME MASSIMO

- sollevamento bracci	sec. 5,2
- abbassamento bracci	sec. 3,7
- raccattamento benna	sec. 1,3
- scarico benna	sec. 1,9

8.3-MOTORE

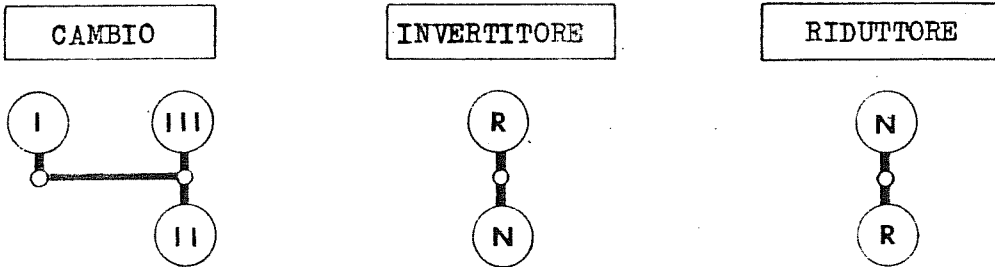
- tipo	VM 1052 SU
- ciclo	DIESEL
- tempi	4
- iniezione	DIRETTA
- cilindri	2
- disposizione cilindri	IN LINEA
- alesaggio	mm. 105
- corsa	mm. 110
- cilindrata totale	cmc. 1904
- rapporto di compressione	17
- potenza max DIN 70020	40
- regime di potenza max	2300 giri/min.
- raffreddamento	AD ARIA CON SOFFIANTE ASSIALE
- lubrificazione	FORZATA
- filtro aria	A BAGNO D'OLIO E PREFILTRO A CICLONE

8.4-FRIZIONE CENTRALE

Monodisco a secco con comando a pedale.

8.5-CAMBIO

Ad ingranaggi scorrevoli con tre velocità più un riduttore per un totale di sei rapporti. L'invertitore consente di invertire il senso di marcia con qualsiasi rapporto del cambio.



La successione delle marce a velocità ordinatamente crescente é la seguente.

		POSIZIONE DELLE LEVE			RAPPORTI TOTALI	VELOCITA' Km/h
		CAMBIO	RIDUTTORE	INVERTITORE		
MARCE AVANTI	1a	I	R	N	175,36	1,23
	2a	II	R	N	127,97	1,68
	3a	III	R	N	76,48	2,82
	4a	I	N	N	50,10	4,30
	5a	II	N	N	36,56	5,89
	6a	III	N	N	21,85	9,87
RETROMARCE	1a	I	R	R	175,36	1,23
	2a	II	R	R	127,97	1,68
	3a	III	R	R	76,48	2,82
	4a	I	N	R	50,10	4,30
	5a	II	N	R	36,56	5,89
	6a	III	N	R	21,85	9,87

8.6-RIDUZIONI

Coppia conica con riduzione 1:5,625 con dentatura elicoidale.
Riduttori laterali con riduzione 1:4,333 ad ingranaggi cilindrici.

8.7-FRENI

Freni a nastro sui tamburi esterni delle frizioni di sterzo .
Due pedali indipendenti di comando.
Diametro tamburo mm240, larghezza nastro mm50.

8.8-STERZO

Comando con leve, agenti idraulicamente, sulle due frizioni laterali a dischi multipli e con azione contemporanea sui freni.

N°8 dischi per parte, diametro di contatto esterno mm208, interno mm152.

8.9-CINGOLATURA

Carrelli dei cingoli con 4 rulli di appoggio ciascuno.

Ruote tendicingolo con sistema elastico a molla.

Cingoli con incernieramento a labirinto con 33 soles per parte.

Sospensione anteriore rigida.

8.10-IMPIANTO ELETTRICO

-tensione V 12

-Alternatore DUCATI 12V 150 W

-Batteria 12 V, capacità 72 Ah (alla scarica di 20h)

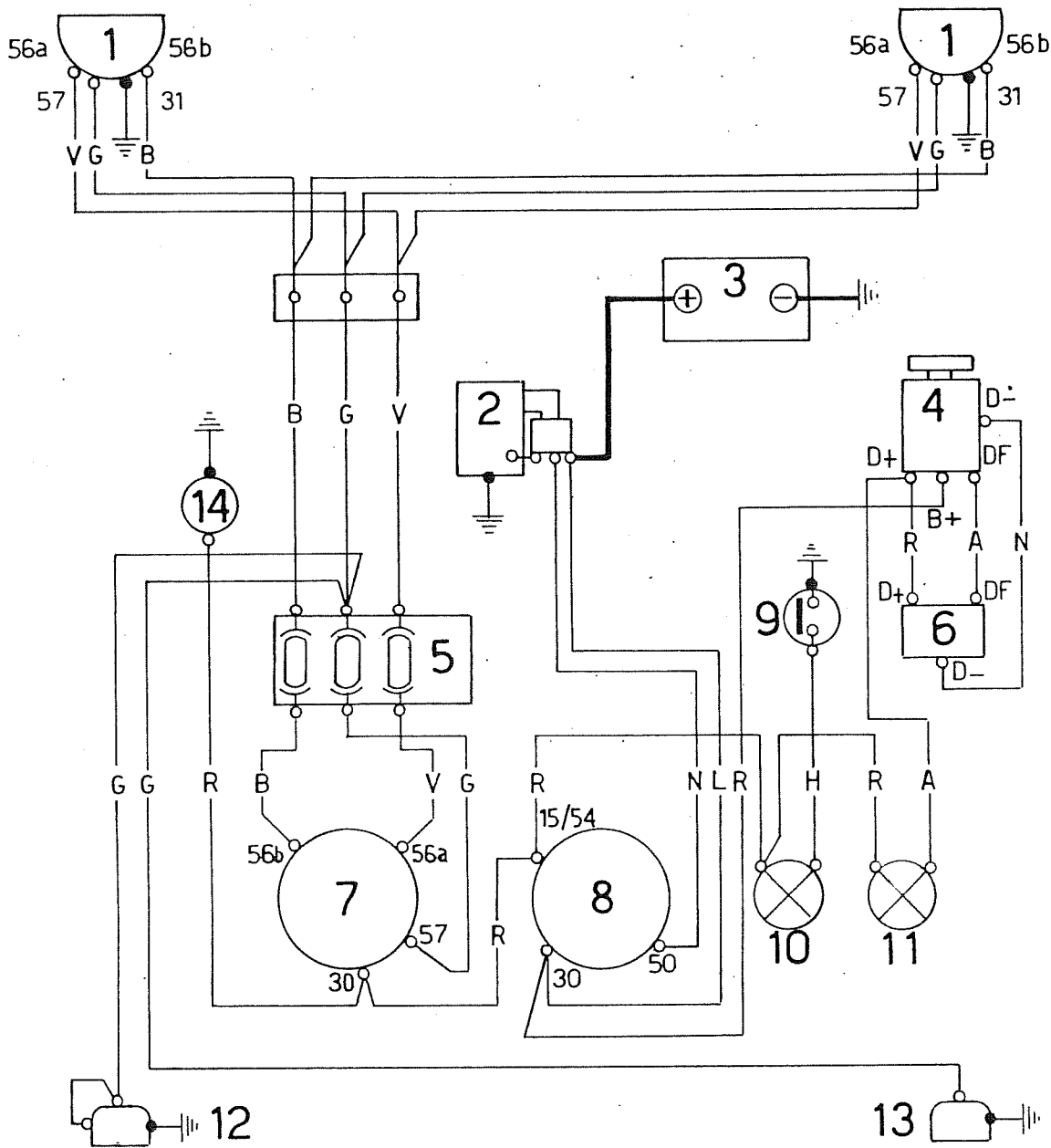
-Motozino di avviamento BOSCH 12 V della potenza di 2,5 cv con innesto automatico del pignone mediante elettromagnete.

-Proiettori anteriori con lampade da 45/40W e lampade da 3W per luce di posizione .

-Spie sul pannello porta strumenti con lampade da 3W.

-Tre valvole fusibili da 8A.

12 - schema impianto elettrico



COLORI DEI CAVI

A = azzurro
 B = bianco
 G = giallo
 H = grigio
 L = bleu
 N = nero
 R = rosso
 V = verde

LEGGENDA

- 1 -Proiettori a piena luce, anabbaglianti e luce di posizione.
- 2 -Motorino di avviamento
- 3 -Batteria
- 4 -Generatore di corrente
- 5 -Scatola valvole fusibili
- 6 -Regolatore di tensione
- 7 -Commutatore luci
- 8 -Interruttore generale e di avviamento
- 9 -Pressostato olio motore
- 10-Luce spia minima pressione olio motore
- 11-Luce spia funzionamento generatore
- 12-Faro posteriore di posizione e luce targa
- 13-Faro posteriore di posizione destro
- 14-Pompa alimentazione carburante (solo per A 235)

10-tabella dei lubrificanti-rifornimenti-

PARTI	LUBRIFICANTE	QUANT.
MOTORE estate inverno	AGIP F1 DIESEL SIGMA SOPRA + 30°C.....SAE 40 DA +30°C A +5°C.....SAE 30 DA + 5°C A -10°C.....SAE20W/20 SOTTO - 10°C.....SAE 10W	Kg. 5
FILTRO ARIA	AGIP F1 DIESEL SIGMA	Kg. 0,5
SCATOLA CAMBIO		Kg. 7
RIDUTTORI LATERALI	AGIP F1 ROTRA MP SAE 140	Kg. 1,8x2
LUBRIFICAZIONE GENERALE	AGIP F1 GREASE 30	
DISINNESTO IDRAULICO	AGIP F1 BRAKE FLUID SUPER HD	Kg. 0,4
RULLI INFERIORI RUOTE TENDICING.	AGIP F1 DIESEL SIGMA	
SERBATOIO COMBUSTIBILE	GASOLIO	LITRI 23
IMPIANTO IDRAULICO	AGIP F1 DIESEL SIGMA	LITRI 35

INDICE DELLE TAVOLE

Tavola	N°	1	FRIZIONE CENTRALE
"	"	2	CORPO TRATTRICE
"	"	3	RUOTISMI CAMBIO
"	"	4	RUOTISMI CAMBIO
"	"	5	COPERCHIO LEVA CAMBIO
"	"	6	COPERCHIO LEVE RIDUTTORI
"	"	7	COMANDI CAMBIO
"	"	8	RIDUTTORE CENTRALE
"	"	9	RIDUTTORI LATERALI
"	"	10	SOSPENSIONE POSTERIORE
"	"	11	RUOTISMI RIDUTTORI LATERALI
"	"	12	FRIZIONE LATERALE
"	"	13	POMPE DISINNESTO
"	"	14	COMANDI
"	"	15	SOSPENSIONE ANTERIORE
"	"	16	COMANDI DISINNESTO
"	"	17	TENDICINGOLO
"	"	18	RUOTA TENDICINGOLO
"	"	19	CARRELLI
"	"	20	CATENARIE
"	"	21	RULLO INFERIORE
"	"	22	RULLO SUPERIORE
"	"	23	RUOTA MOTRICE
"	"	24	PALA CARICATRICE FRONTALE
"	"	25	IMPIANTO IDRAULICO DI BASE
"	"	26	ALIMENTAZIONE
"	"	27	IMPIANTO ELETTRICO E STRUMENTAZ.
"	"	28	IMPIANTO CARBURANTE
"	"	29	COMANDI RIDUTTORE INVERTITORE
"	"	30	RIPPER

FRIZIONE CENTRALE

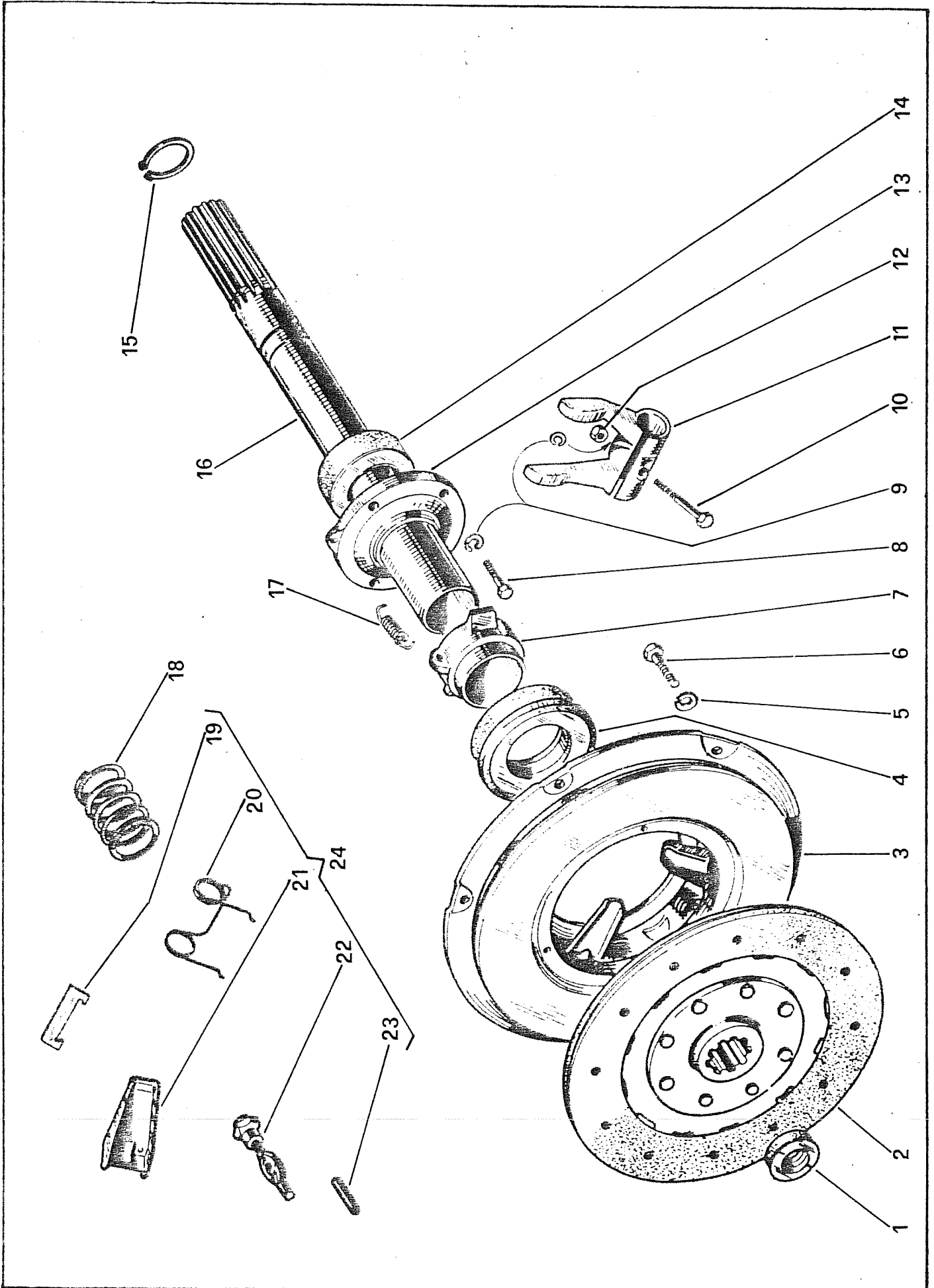
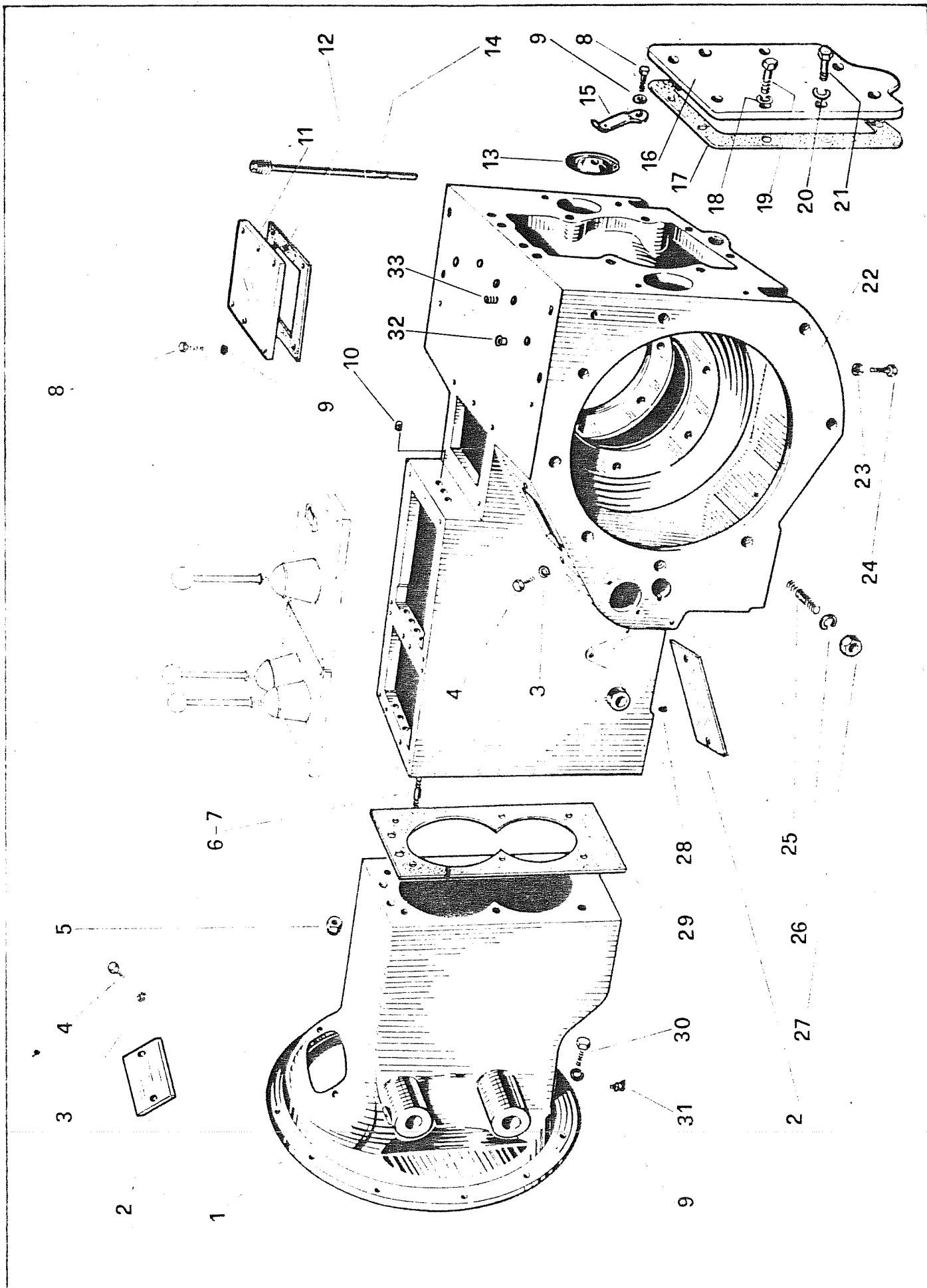


Tavola N° 1

FRIZIONE CENTRALE

Fig.	Riferimen	Denominazione	Q.	NOTE
1	12124	Cuscinetto 10L20 \varnothing 20x42x12	1	
2	49623	Disco frizione	1	
3	49624	Scatola spingidisco frizione	1	
4	12002	Cuscinetto reggispinta	1	
7	49233	Manicotto porta cuscinetto	1	
8	19008	Vite M8x30 UNI 5737	4	
9	24002	Rosetta el. A8,4 UNI1751	5	
10	19130	Vite M8x45 UNI 5737	1	
11	014/11/Y	Leva a forcella	1	
12	19003	Dado M8 UNI5588	1	
13	48250	Supporto manicotto	1	
14	12123	Cuscin. RIV ALN 45 \varnothing 45x85x19	1	
15	14008	Anello el. E45 UNI 3653	1	
16	2967	Albero collegamento friz.cambio	1	
17	014/301/Y	Molla richiamo manicotto	1	
PARTICOLARI DELLA SCATOLA SPINGIDISCO				
5	24001	Rosetta el. A10,5 UNI 1751	6	
6	19001	Vite M10x25 UNI 5739	6	
18	49237	Molla spingidisco	12	
19	49241	Piastrina	3	
20	49240	Molla richiamo levetta	3	
21	49236	Levetta distacco frizione	3	
22	49238	Supporto levetta con dado reg.	3	
23	49239	Perno per supporto	3	
24	50007	Serie compl.(escluso molle)	1	



CORPO TRATTRICE

Fig.	Riferiment	Denominazione	Q	NOTE
1	3625	Campana accoppiamento	1	
2	1486	Coperchio ispezione	3	
3	24004	Rosetta el. A6,4 UNI1751	6	
4	19010	Vite M 6x16 UNI 5739	6	
5	19155	Dado autobloccante M14x1,5	6	
6	1019	Prigioniero M14x1,5x40 UNI 5912	4	
7	1457	Prigioniero M14x1,5x60 UNI5912	2	
8	19019	Vite M8x20 UNI 5739	8	
9	24002	Rosetta el. A8,4 UNI1751	19	
10	49881	Tappo 16 DIN 443	3	
11	3635	Coperchio porta leve	1	
12	1/022/B	Guarnizione	1	
13	013/88/Y	Coperchio ispezione	2	
14	1118	Asta con tappo liv. olio	1	
15	3489	Arresto coperchio	2	
16	3685	Coperchio posteriore	1	
17	1/026/B	Guarnizione	1	
18	24014	Rosetta el. A15 UNI1751	4	
19	19337	Vite M14x25 UNI 5739	4	
20	24028	Rosetta el. A17 UNI 1751	4	
21	19282	Vite M16x25 UNI 5739	4	
22	3158	Corpo trattrice	1	
23	19003	Dado M8 UNI 5588	2	
24	19006	Vite M8x35 UNI 5739	2	
25	2946	Prigioniero M 12x1,5x35	12	
26	24003	Rosetta el. A13 UNI1751	12	
27	19310	Dado M 12x1,25 UNI 5588	12	
28	19221	Grano M8x20 UNI 5923	1	
29	1/010/B	Guarnizione	1	
30	19008	Vite M8x30 UNI 5737	11	
31	15008	Ingrassatore 276 A M8a90°	2	
32	49211	Tappo in plastica \varnothing 14,5	4	
33	19398	Grano M 14x15	3	

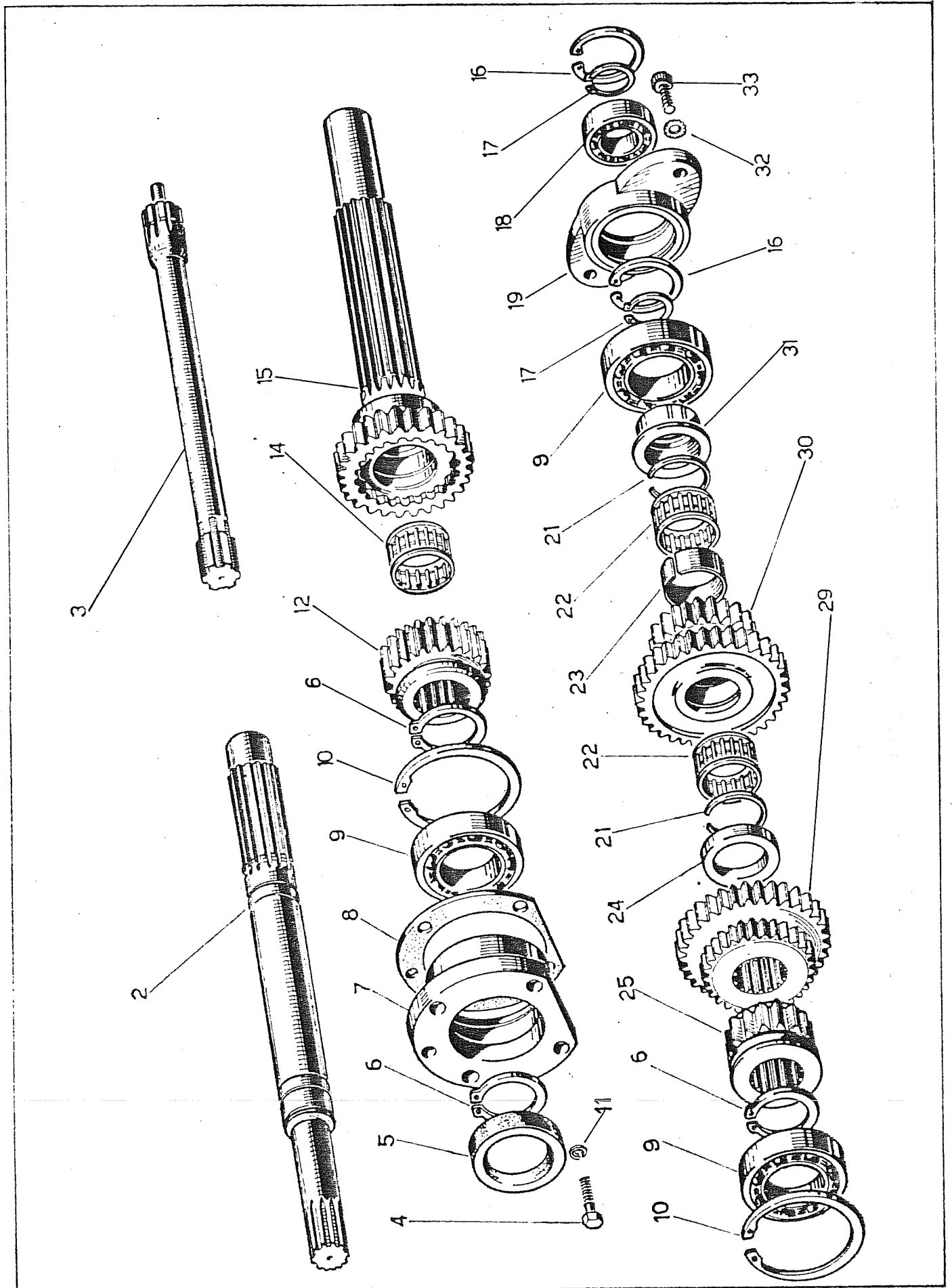


Tavola n. 3

Fig.	Riferimento	Denominazione	Q.ta	Note
2	2967	Albero frizione cambio 660261	1	
3	1/064/C	Albero collegamento cambio P.F.	1	660028
4	19008	Vite fiss. scatola T.E. M8x30	5	
5	13097	Anello di tenuta $\phi 45 \times 72 \times 10$	1	
6	14008	Anello elastico $\phi 45E$	3	
7	2829	Scatola porta cuscinetto	1	
8	1/07/C	Guarnizione	1	
9	12001	Cuscinetto RIV 6A $\phi 45 \times 85 \times 19$	3	
10	14015	Anello elastico $\phi 85 I$	2	
11	24002	Rosetta elastica A8,4	5	
12	2596	Ingranaggio comando inver. Z 19	1	660260
14	12116	Astuccio a rullini K35x42x18	1	6210005
15	x 2597	Albero conduttore 660225	1	
16	14003	Anello elastico $\phi 62 I$	2	
17	14006	Anello elastico $\phi 30 E$	2	
18	12034	Cuscinetto RIV 3A 30 $\phi 30 \times 62 \times 16$	1	
19	1/03/K	Flangia supporto cuscinetto	1	660001
21	12040	Anello di fermo BR 42	2	
22	12039	Gabbietta a rullini K35x42x18	2	6210067
23	1/021/C	Distanziale per astuccio	1	MPK
24	1/019/C	Anello di rasamento $\phi 35 \times 53 \times 6$	1	
25	1/017/C	Ingranaggio 1° Z 18	1	660024
29	3201	Ingranaggio 2° e 3° Z 30 - Z 24	1	
30	x 1/020/C	Ingranaggio fisso riduttore Z35-Z24	1	
31	1/024/C	Anello alloggio cuscinetto e rasam.	1	
32	24001	Rondella elastica $\phi 10$	2	
33	19154	Vite fiss. flangia T.C.E. M10x30	2	

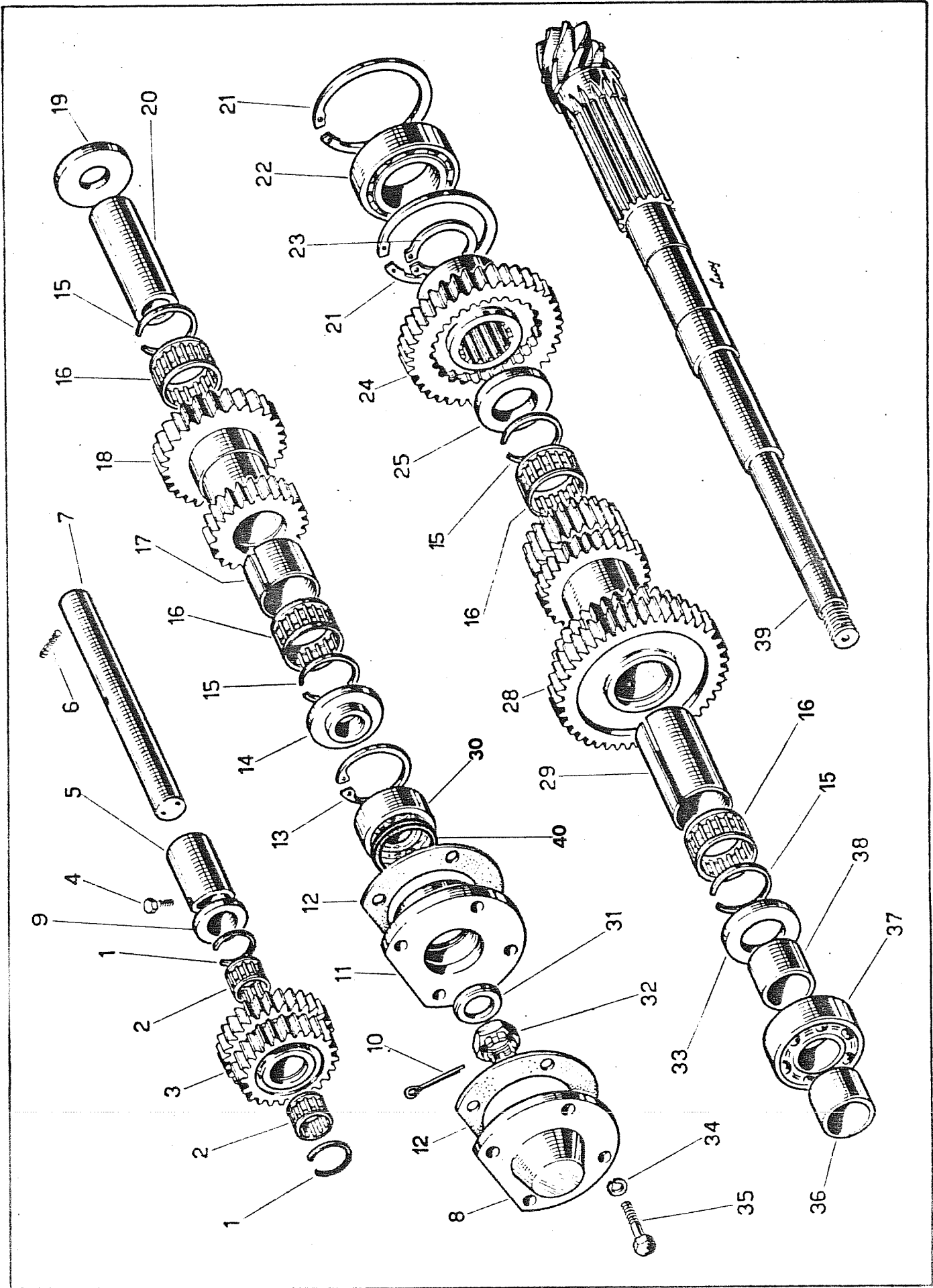
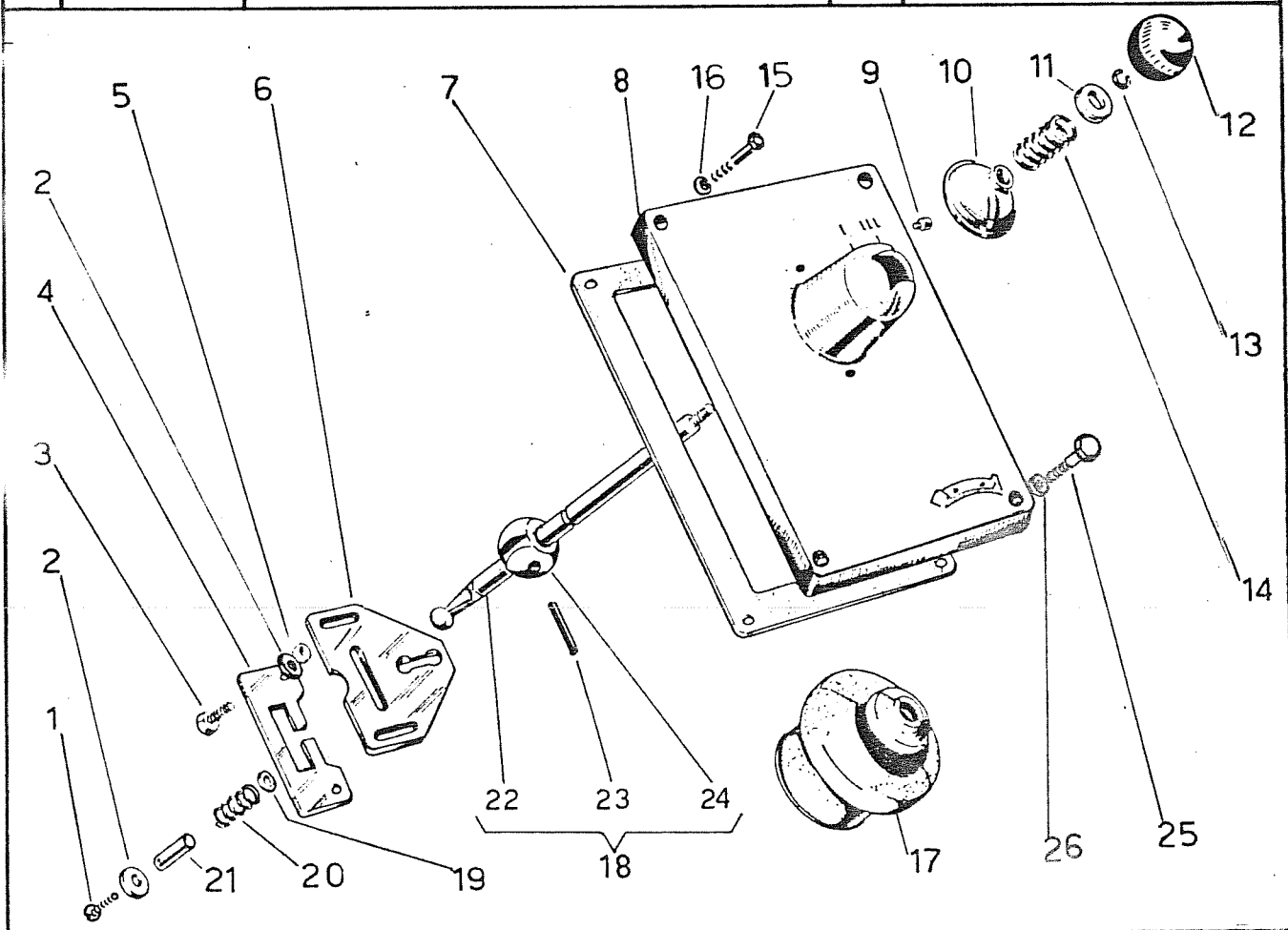


Tavola n° 4

Fig.	Riferimento	Denominazione	Q	NOTE
1	12028	Anello di fermo BR 31	2	
2	12027	Gabbietta a rullini K 25x31x17	2	
3	1/056/C	Ingranaggio intermedio invertitore	1	
4	19019	Vite bloccaggio distanz.M8x20	1	
5	3033	Distanziale per ingranaggio	1	
6	19207	Grano fiss. albero M8x30 UNI 5927	1	
7	1/060/C	Albero per ingranaggio	1	
8	1/053/C	Coperchio per scatola	1	
9	3034	Anello di rasamento	1	
10	24026	Copiglia ϕ 4x40 UNI 1336	1	
11	1/048/C	Scatola porta cuscinetto	1	Fino matr.3521002M1119a
12	1/049/C	Guarnizione	2	
13	14016	Anello elastico ϕ 52I	1	Fino mat.3521002 M1119a
14	1/045/C	Anello distanziale e rasamento	1	Fino mat.3521002 M1119a
15	12040	Anello di fermo BR 42	4	
16	12039	Gabbietta a rullini K 35x42x18	4	
17	1/043/C	Distanziale per astuccio	1	
18	1/041/C	Ingranaggio invertitore 660026	1	
19	1/039/C	Anello di rasamento ϕ 25x54x8	1	
20	1/040/C	Boccola per rotolamento rullini	1	
21	14015	Anello elastico ϕ 85 I	2	
22	12041	Cuscinetto RIV 6 DAVP ϕ 45x85x23	1	
23	14008	Anello elastico ϕ 45E	1	
24	2599	Ingranaggio mobile riduttore	1	
25	1/019/C	Anello di rasamento ϕ 35x53x6	1	
28	3200 x	Ingranaggio condotto	1	
29	1/034/C	Distanziale per cuscinetto	1	
30	12043	Cuscinetto RIV 2AANON ϕ 25x52x20,6	1	Fino mat.3521002 M1119a
31	24012	Rosetta bisellata A 21 UNI 1733	1	
32	19035	Dado a corona M 20x1,5 UNI 5594	1	
33	1/036/C	Anello di rasamento ϕ 30x54x8	1	
34	24002	Rosetta elastica A 8,4 UNI 1751	4	
35	19075	Vite fiss.scatola M8x35 UNI 5737	4	
36	1/038/C	Distanziale per cuscinetto	1	
37	12042	Cuscinetto RIV 7B ϕ 30x72x19	1	
38	1/036/C	Distanziale per cuscinetto	1	
39	1/026/C	Albero condotto con pignone	1	
11	3925	Scatola porta cuscinetto	1	da mat.3521003 M1119 b
13	14003	Anello elastico ϕ I 62	1	da mat.3521003 M1119 b
14	3927	Anello distanziale e rasamento	1	da mat.3521003 M1119 b
30	12026	Cuscinetto 3305	1	da mat.3521003 M1119 b
40	3926	Anello distanziale	1	da mat.3521003 M1119 b

COPERCHIO LEVA CAMBIO

FIG	Riferimento	Denominazione	Q.tà	Note
1	19356	Vite M 8 x 35 UNI 6109	1	
2	24005	Rosetta bisellata A 8,4 UNI 1733	1	
3	19019	Vite M 8 x 20 UNI 5739	2	
4	1/042/n	Piastra selettore marce	1	
5	3597	Distanziale per settore	2	
6	1/09/n	Settore cambio	1	
7	1/018/B	Guarnizione	1	
8	1/017/B	Coperchio leva cambio	1	
9	49202	Spina elastica 6 x 12 DIN 1481	1	
10	1234/101/Y	Scodellino per leva	1	
11	1234/102/Y	Scodellino per molla	1	
12	49689	Impugnatura M 14 sf. 45	1	
13	14026	Anello elastico 12 DIN 6799	1	
14	1234/312/Y	Molla	1	
15	19130	Vite M 8 x 45 UNI 5737	3	
16	24002	Rosetta elastica A 8,4 UNI 1751	4	
17	49117	Cuffia di protezione	1	
18	48339	Leva comando cambio compl.	1	
19	1234/218/Y	Pastiglia di contatto	1	
20	13/32 A/Y	Molla	1	ex 13/314/Y
21	3595	Distanziale	1	
22	3865	Leva cambio	1	
23	49048	Spina elastica 5 x 25 DIN 1481	1	
24	3836	Sfera leva cambio	1	
25	19064	Vite M 8 x 35 UNI 6109	1	
26	1182	Distanziale	1	



COPERCHIO LEVE RIDUTTORI

Fig.	Riferiment	Denominazione	Q	N O T E
1	48151	Leva comando riduttori	2	
2	49727	Spina el. 6x35 DIN 1481	2	
3	3565	Distanziale	2	
4	3921	Leva comando riduttori	2	
5	1/019.1/B	Guarnizione	1	
6	3582	Coperchio porta leve riduttori	1	
7	24002	Rosetta el. A8,4 UNI 1751	4	
8	19130	Vite M8x45 UNI 5737	4	
9	1234/101/Y	Scodellino per leva	2	
10	1234/312/Y	Molla	2	
11	1234/102/Y	Scodellino per molla	2	
12	14026	Anello el. 12 DIN 6799	2	
13	49117	Cuffia di protezione	2	

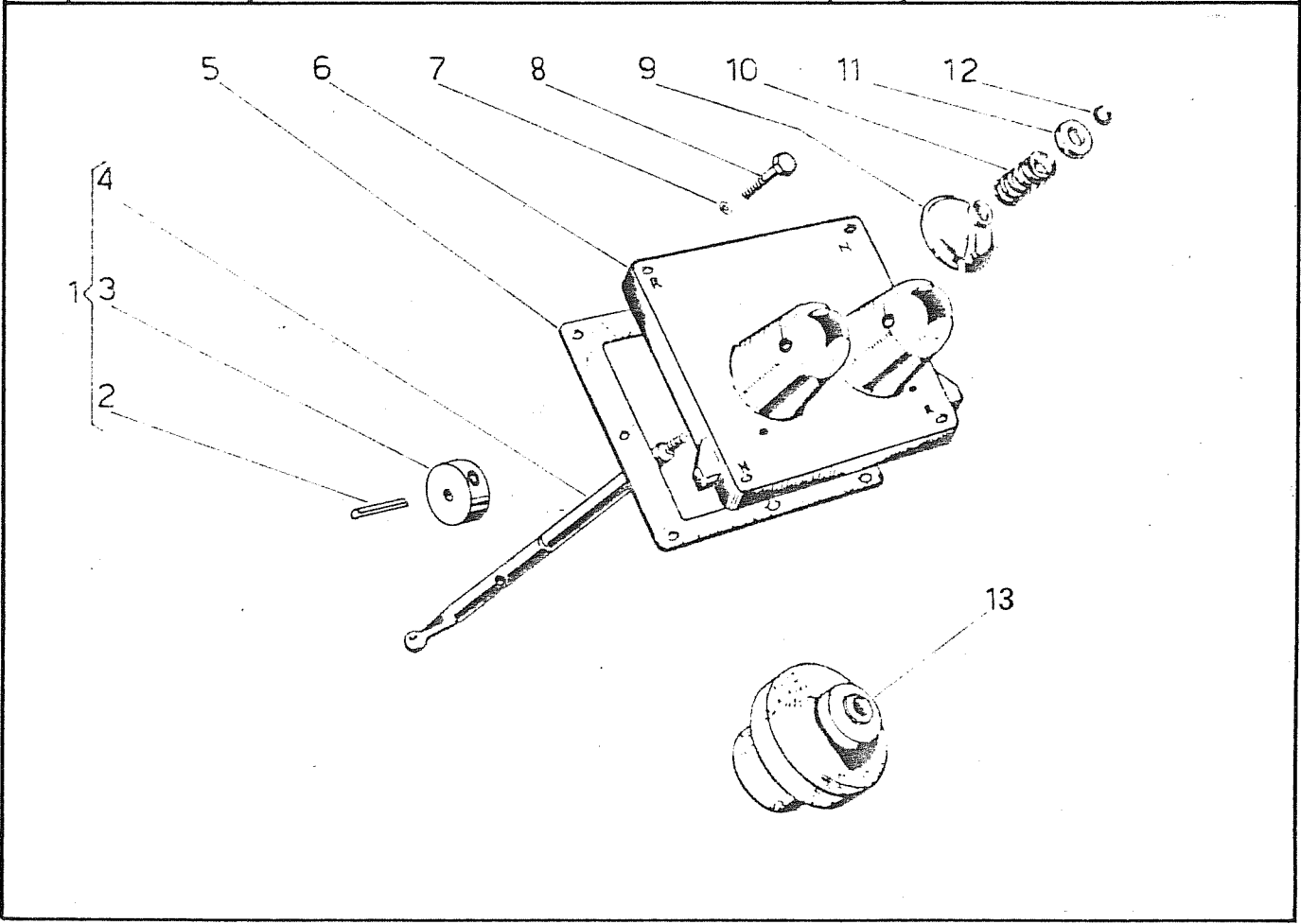


Fig.	Riferimento	Denominazione	Q	NOTE
1	49048	Spina el. ϕ 5 x24	5	
2	1/034/D	Forcella comando invertitore	1	
3	1/037/D	Asta per forcella invertitore	1	
4	1/017/D	Forcella comando 1° velocità	1	
5	3876	Asta per forcella	2	da matr.352.1002M1118b
6	1/018/D	Forcella comando 2°e3° velocità	1	
9	3877	Asta per forcella riduttore	1	da matr.352.1002M1118b
10	12008	Sfera scatto aste 3/8	4	
11	13/316/Y	Molla scatto aste	4	
12	1/035/D	Forcella comando riduttore	1	
13	3/036/D	Nasello comando riduttore	1	
5	1/019/D	Asta 1° 2° 3° velocità	2	fino matr.352.1001M1118a
8	13130	Anello OR 113 ϕ 10,78 x2,62	3	" " "
9	1/038/D	Asta per forcella riduttore	1	" " "

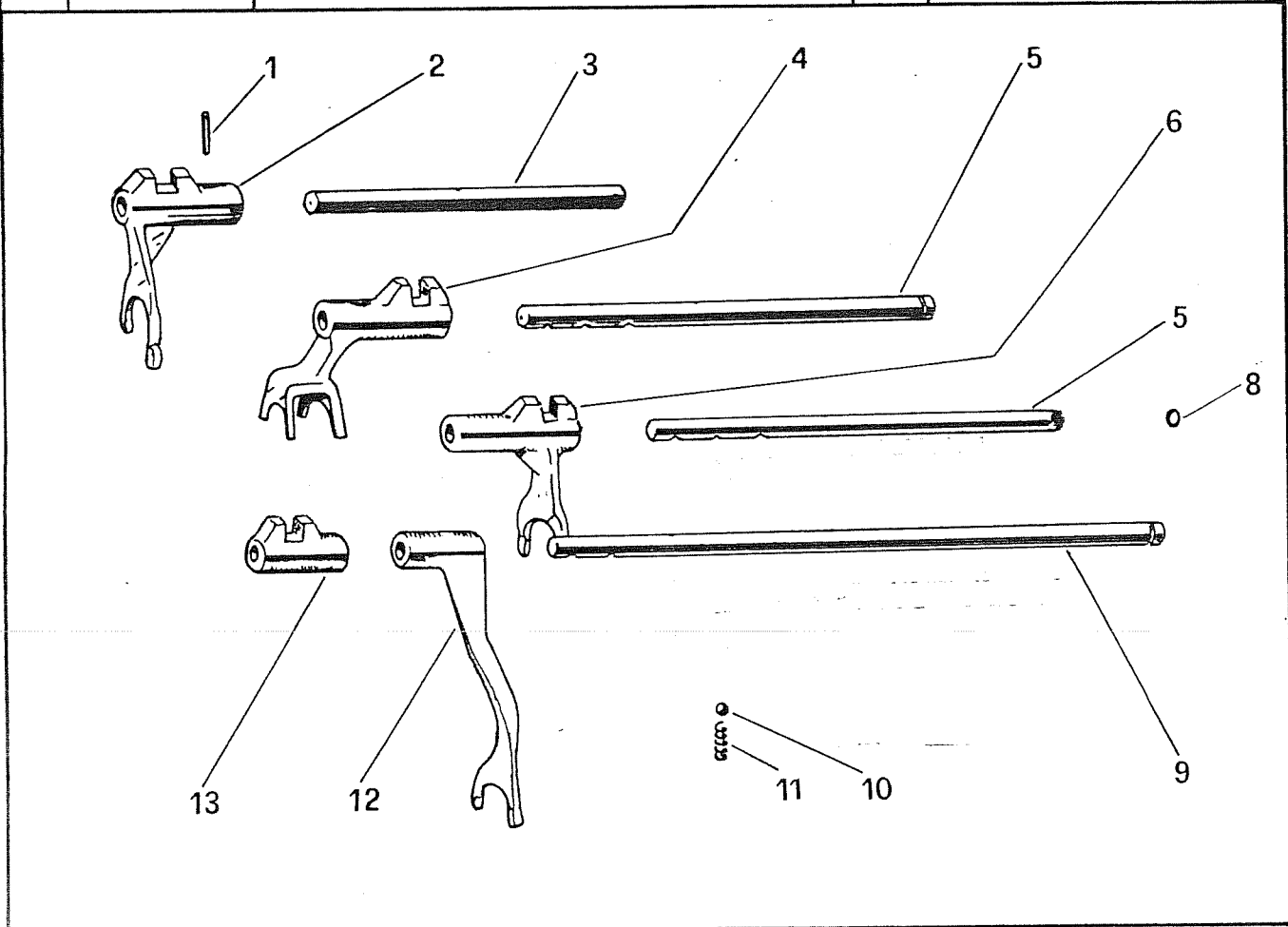
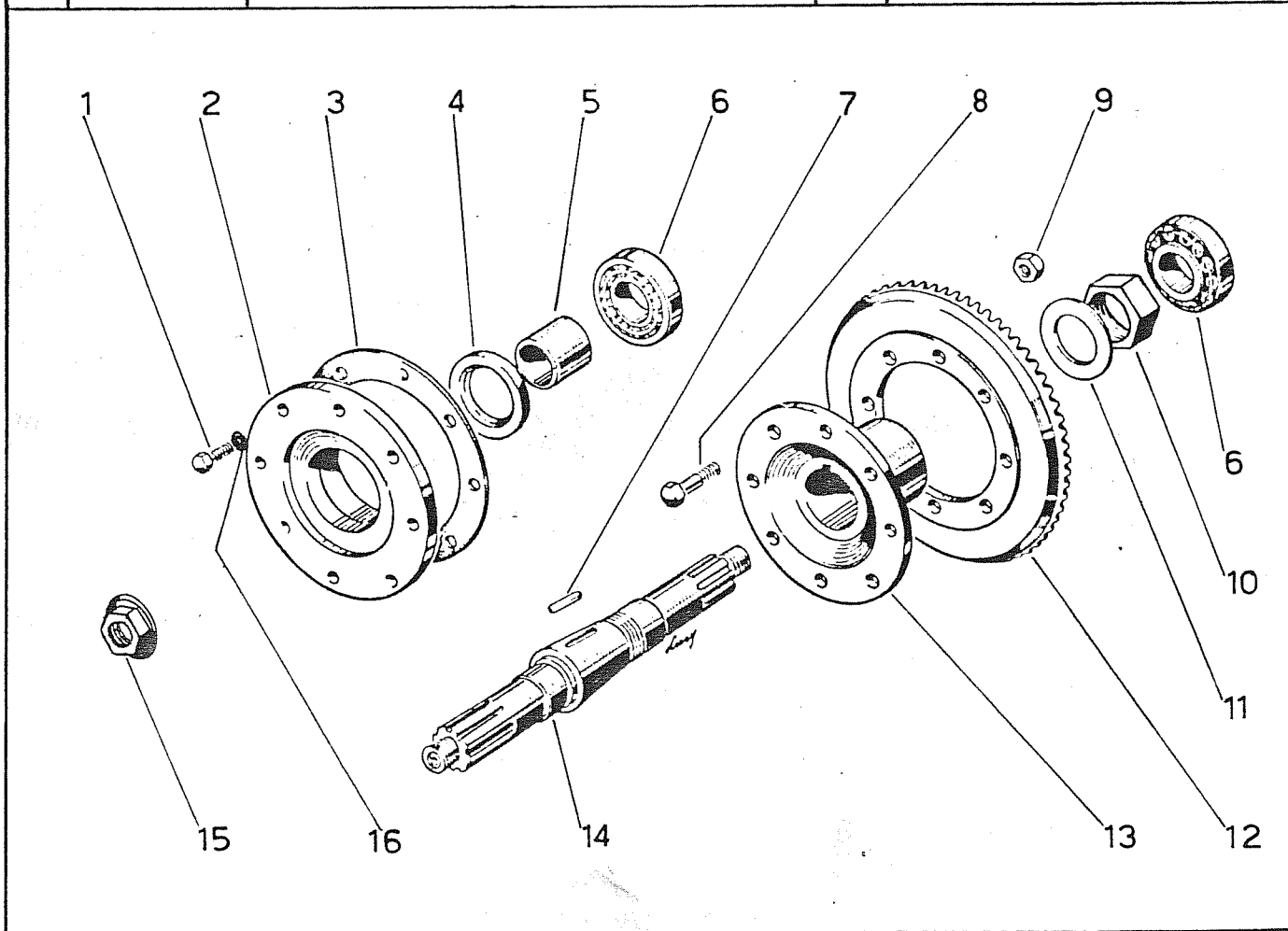


Tavola n. 7

Fig.	Riferimento	Denominazione	Q. Tà	Note
1	19027	Vite M 10 x 30 UNI 5739	12	
2	3541	Supporto riuttore centrale	1	
3	1863	Guarnizione sp. 0,2	3	
3A	01/286/Y	Guarnizione sp. 0,5	3	
3B	01/298/Y	Guarnizione sp. 1	3	
4	13115	Anello di tenuta ϕ 40 x 68 x 10	2	
5	3543	Distanziale	2	
6	12009	Cuscinetto 01/02/6408	2	
7	49006	Linguetta B 10x8x40 UNI 6604	1	
8	19303	Vite M 12 x 1,25 x 40 UNI 5738	12	
9	19315	Dado autobloccante M 12x1,25 alto	12	
10	01/162/Y	Ghiera es. M 45 x 1,5	1	
11	01/578/Y	Anello di sicurezza ϕ 46x71x1	1	
12	1/025/E	Corona conica	1	
13	1/026/E	Mozzo corona conica	1	
14	3550	Albero riuttore centrale	1	
15	3097	Dado M 24 x 1,5	2	
16	21001	Rosetta elastica A 10,5 UNI 1751	12	



RIDUTTORI LATERALI

Fig	Rif.	Denominazione	Q.	Note
1	19068	Dado M16x1,5 UNI5588	4	
2	24028	Rosetta el. A17UNI1751	4	
3	01/487/Y	Cappello Fissaggio Barra	1	
4	1308	Prigioniero MI6x1,5x65 UNI59I2	4	
5	49521	Spina el. 8x26 DIN1481	2	
6	1644	Scatola riduttore SN	1	
7	1643	Scatola riduttore DS	1	
8	2946	Prigioniero MI2x1,25x35UNI59I3	4	
9	24003	Rosetta el. AI3UNI1751	4	
10	19009	Dado MI2x1,25 UNI5588	4	
11	19028	Dado MIO UNI 5588	16	
12	01/287/Y	Guarnizione	2	
13	49121	Tappo conico M22x1,5	4	
14	19178	Vite MIOx45 UNI5737	16	
15	19023	Vite MIOx35 UNI5737	8	
16	24001	Rosetta el. A IO,5 UNI 1751	24	
17	01234/1188 /Y	Tappo con sfiato	2	

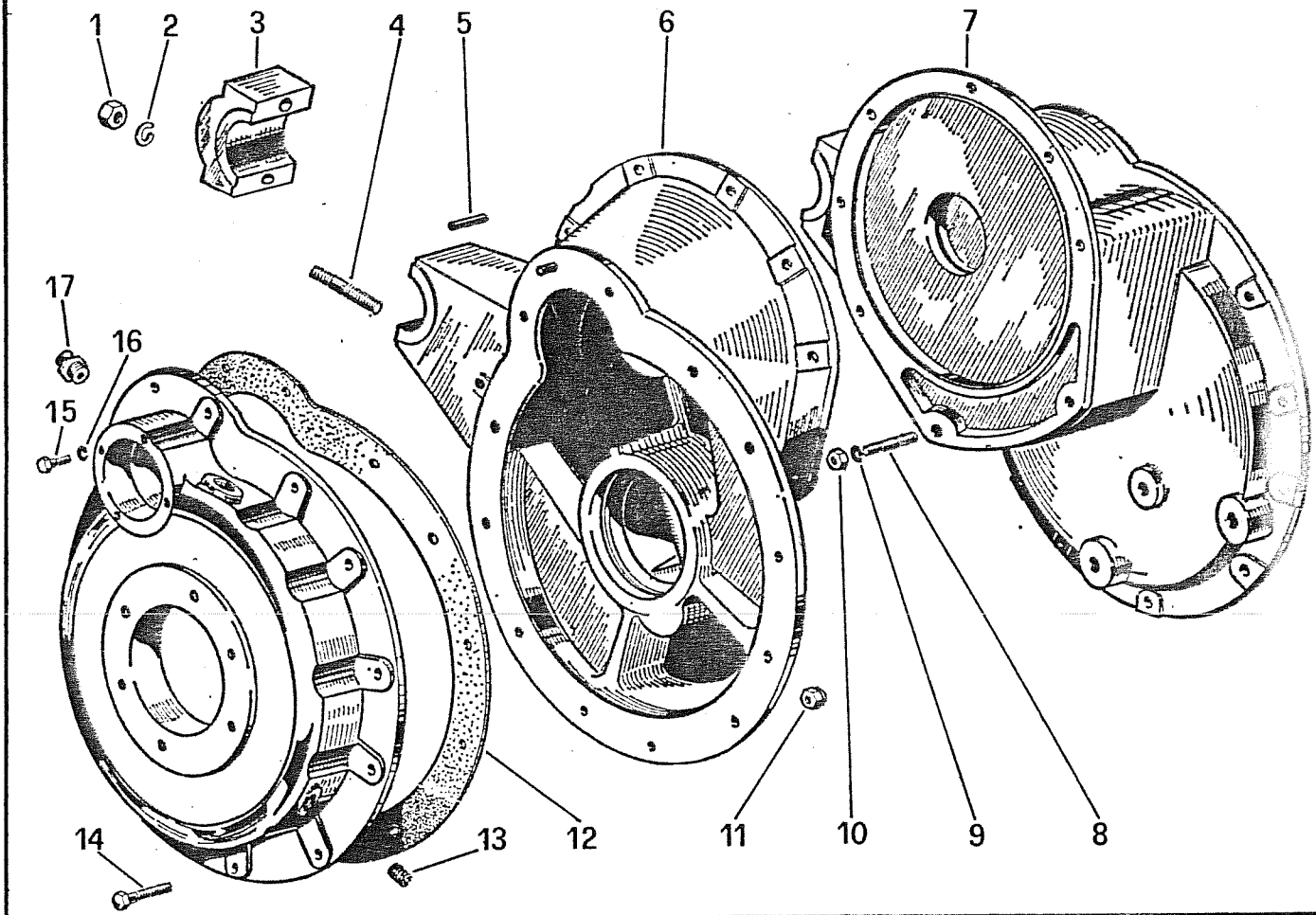
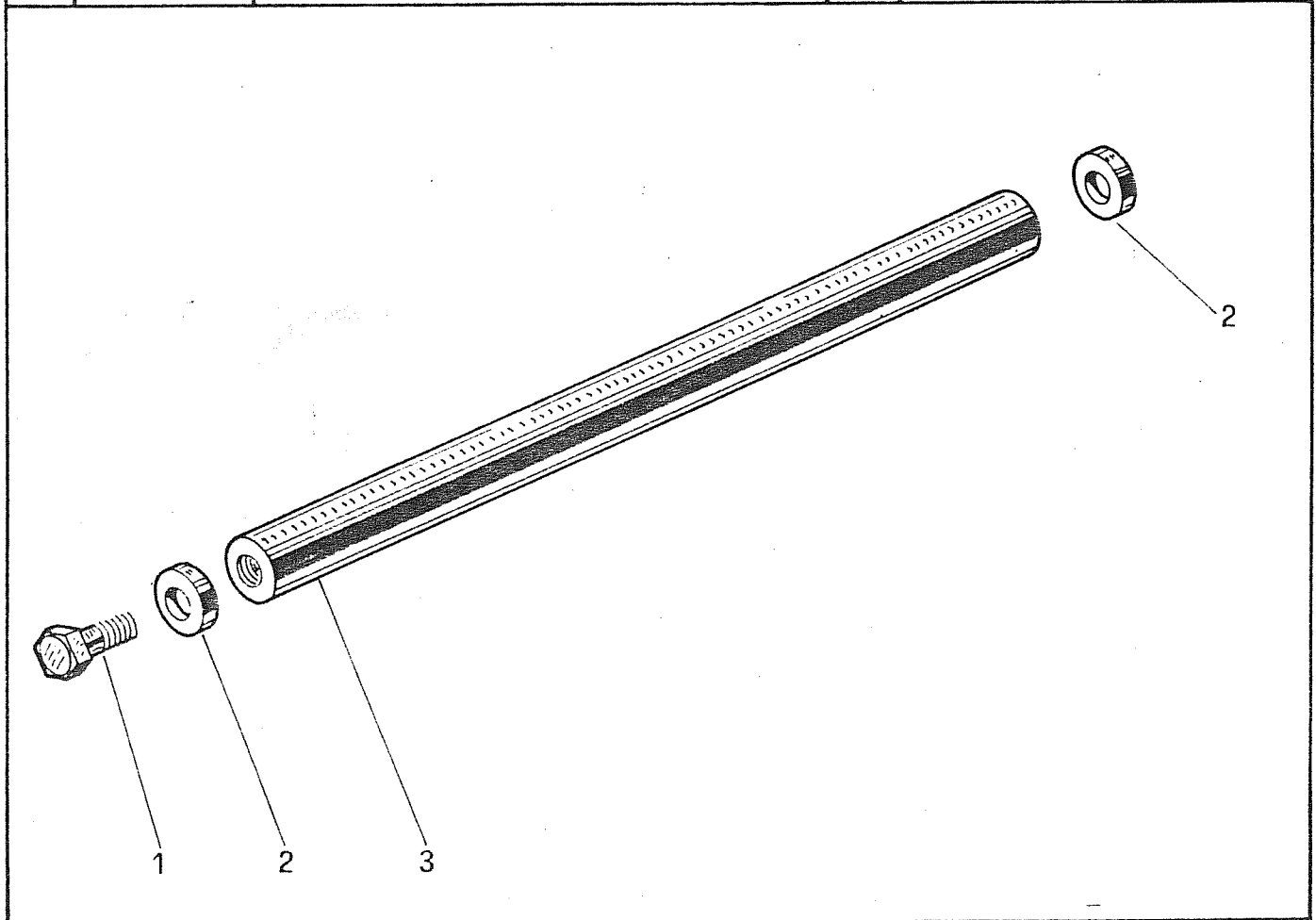


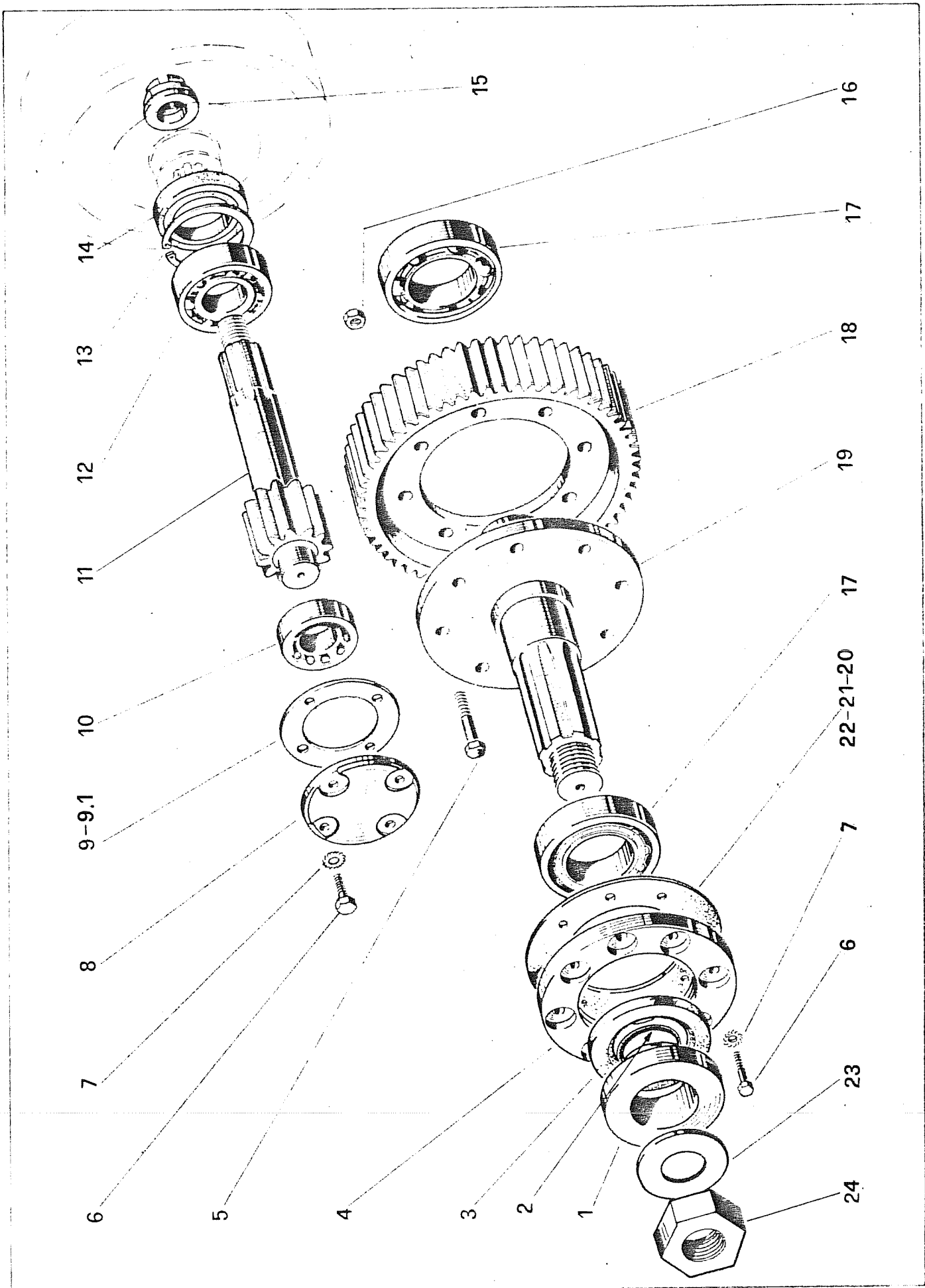
Tavola n.9

SOSPENSIONE POSTERIORE

Fig.	Riferimen	Denominazione	Q.	NOTE
1	19203	Vite M 22x1,5x50 UNI 5740	2	
2	01/180/Y	Rondella estremità	2	
3	01/490/Y	Barra trasversale	1	



RUOTISMI RIDUTTORI LATERALI



RUOTISMI RIDUTTORI LATERALI

4 2500

Fig.	Riferiment	Denominazione	Q.	NOTE
1	01/36/Y	Distanziale	2	fino matr. 352. 0146 M1116a
2	13139	Anello OR $\varnothing 53,70 \times 1,78$	2	da matr. 352. 0147 M1116 b
3	13004	Anello di tenuta $\varnothing 65 \times 90 \times 13$	2	
4	1645	Coperchio per cuscinetto	2	
5	19303	Vite M12x1,25x40 UNI 5738	16	6110102
6	19019	Vite M8x20 UNI 5739	20	
7	24002	Rosetta el. A8,4 UNI 1751	20	
8	01/32/Y	Coperchio per cuscinetto	2	
9	01/289/Y	Guarnizione sp. 0,5	2	
9.1	01/299/Y	Guarnizione sp. 0,3	2	
10	12019	Cuscinetto 01/02/7406	2	
11	3410	Pignone riduttore laterale	2	660264
12	12009	Cuscinetto 01/02/6408	2	
13	14005	Anello el. I80 UNI 3654	2	
14	13025	Anello di tenuta $\varnothing 80 \times 55 \times 10$	2	
15	3097	Dado M24x1,5	2	
16	19315	Dado autobloccante M12x1,5	16	
17	12099	Cuscinetto 01/02/6211	4	
18	01/34/Y	Ingranaggio condotto	2	
19	01/35/YX	Asse ingranaggio condotto	2	(100.05.0035) 661244
20	01/290/Y	Guarnizione sp.0,8	2	
21	01/300/Y	Guarnizione sp.0,5	2	
22	1472	Guarnizione sp.0,2	2	
23	2669	Anello di sicurezza	2	
24	2640	Ghiera M36x1,75	2	
1	01/36/Y.A	Distanziale	2	da matr. 352. 0147 M1116 b

FRIZIONE LATERALE

FIG.	Riferimento	Denominazione	Q.TA	Note
1	1/09/K	Tamburo esterno frizione	2	
2	19344	Dado M 12 UNI 5589	12	
3	1/06/K	Anello spingidisco frizione	2	
4	01/144/YX	Disco condutt. frizione - acciaio	14	
5	24047	Rosetta bisellata ϕ 19 UNI 1736	12	
6	1/04.1/KX	Molla interna innesto frizione	12	
7	48256	Anello completo di colonnette	2	
8	1/04/K X	Molla esterna innesto frizione	12	
9	1/01/K	Tamburo interno frizione	2	
10	1/03/K X	Disco condotto frizione-ferodo	16	

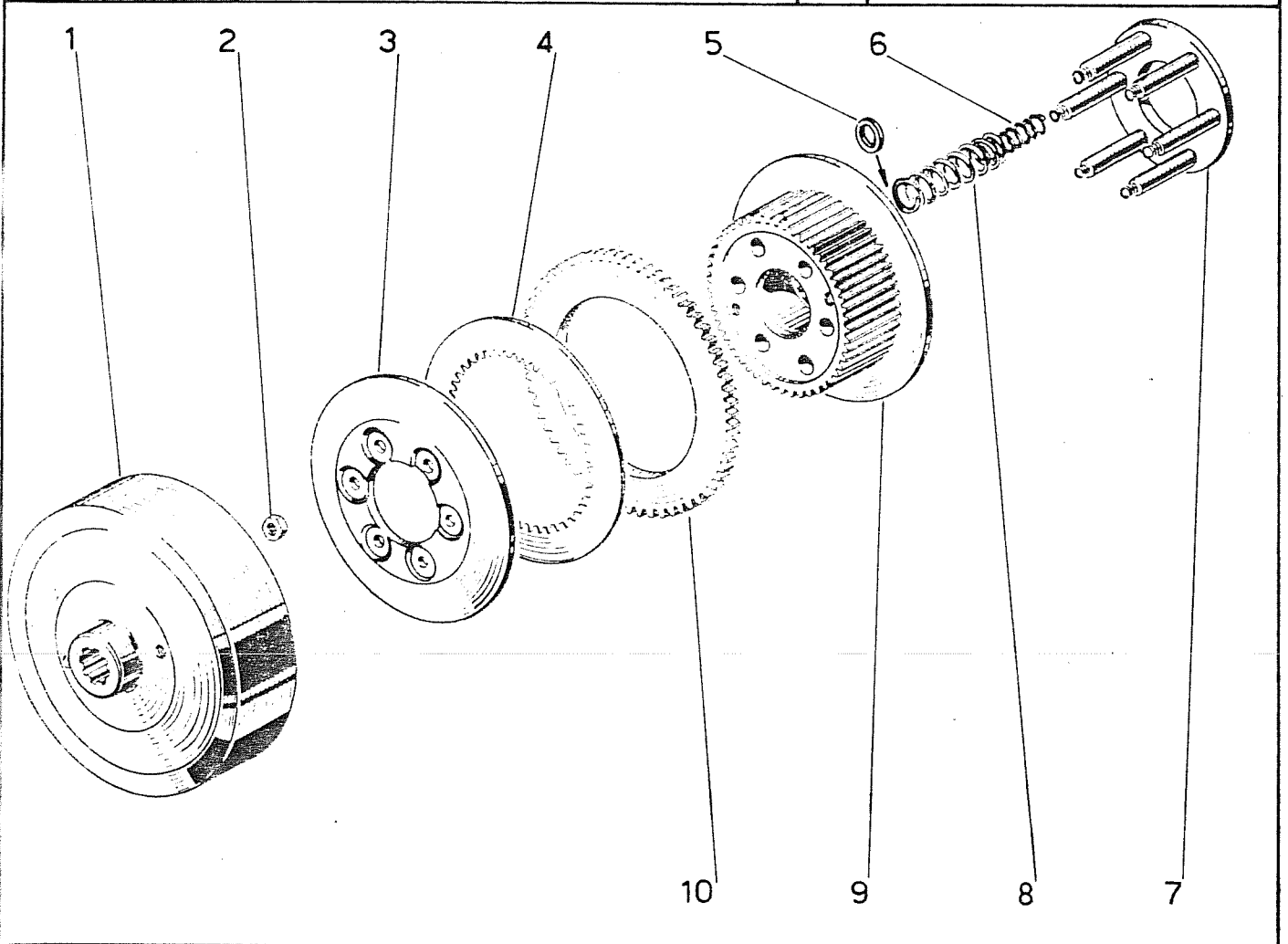
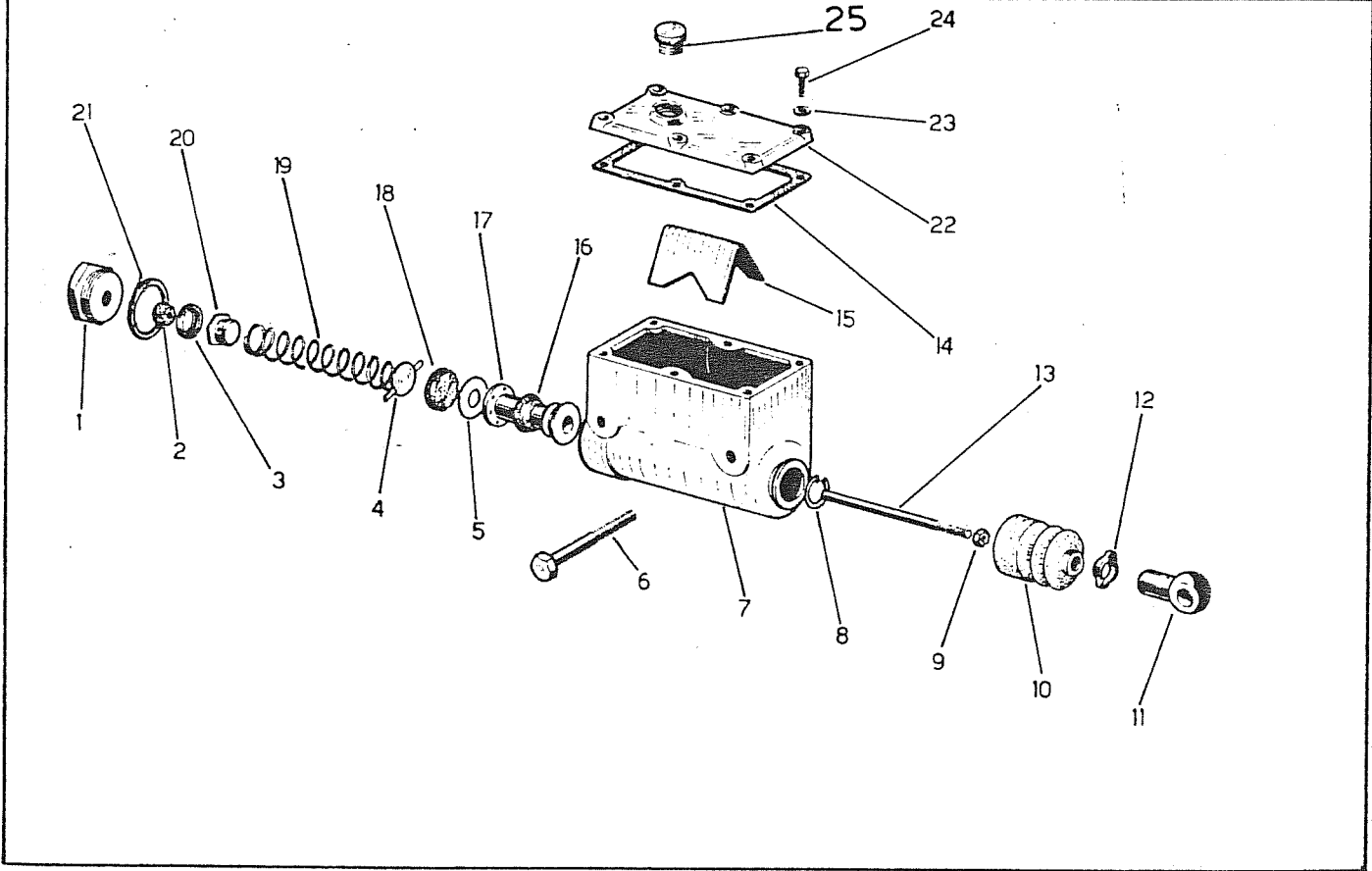


Tavola n. 12

POMPA DISINNESTO - 49609 (escluse fig. 6-11-12) n° 2

Fig.	Riferimento	Denominazione	Q.tà	Note
1	49592	Tappo estremità pompa	2	
2	49593	Gommine per tappo	2	
3	49594	Anello di tenuta ϕ 21	2	
4	49595	Coperchietto per molla	2	
5	49596	Rondella di rasamento	2	
6	19082	Vite M 10x60 UNI 5737	4	
7	49597	Corpo pompa	2	
8	14034	Anello elastico I 22 UNI 3654	2	
9	19003	Dado M 8 UNI 5588	2	
10	49598	Gommone di protezione	2	
11	1784	Occhiello di registro	2	
12	49230	Anello OETIKER	2	
13	49599	Puntone per pompa	2	
14	49600	Guarnizione per coperchio	2	
15	49601	Lamierino in acciaio	2	
16	49602	Anello di tenuta ϕ 22 per pistone	2	
17	49603	Pistone per pompa	2	
18	49604	Guarnizione a tazza ϕ 22	2	
19	49605	Molla per pompa	2	
20	49606	Tappo per molla	2	
21	49558	Guarnizione ϕ 30	2	
22	49607	Coperchio per pompa	2	
23	24011	Rosetta bisellata A 6,4 UNI 1733	12	
24	19031	Vite M 6x20 UNI 5739	12	
25	49608	Tappo immissione olio	2	
26	49827	Serie guarnizioni (fig. 2-3-16-18)	2	



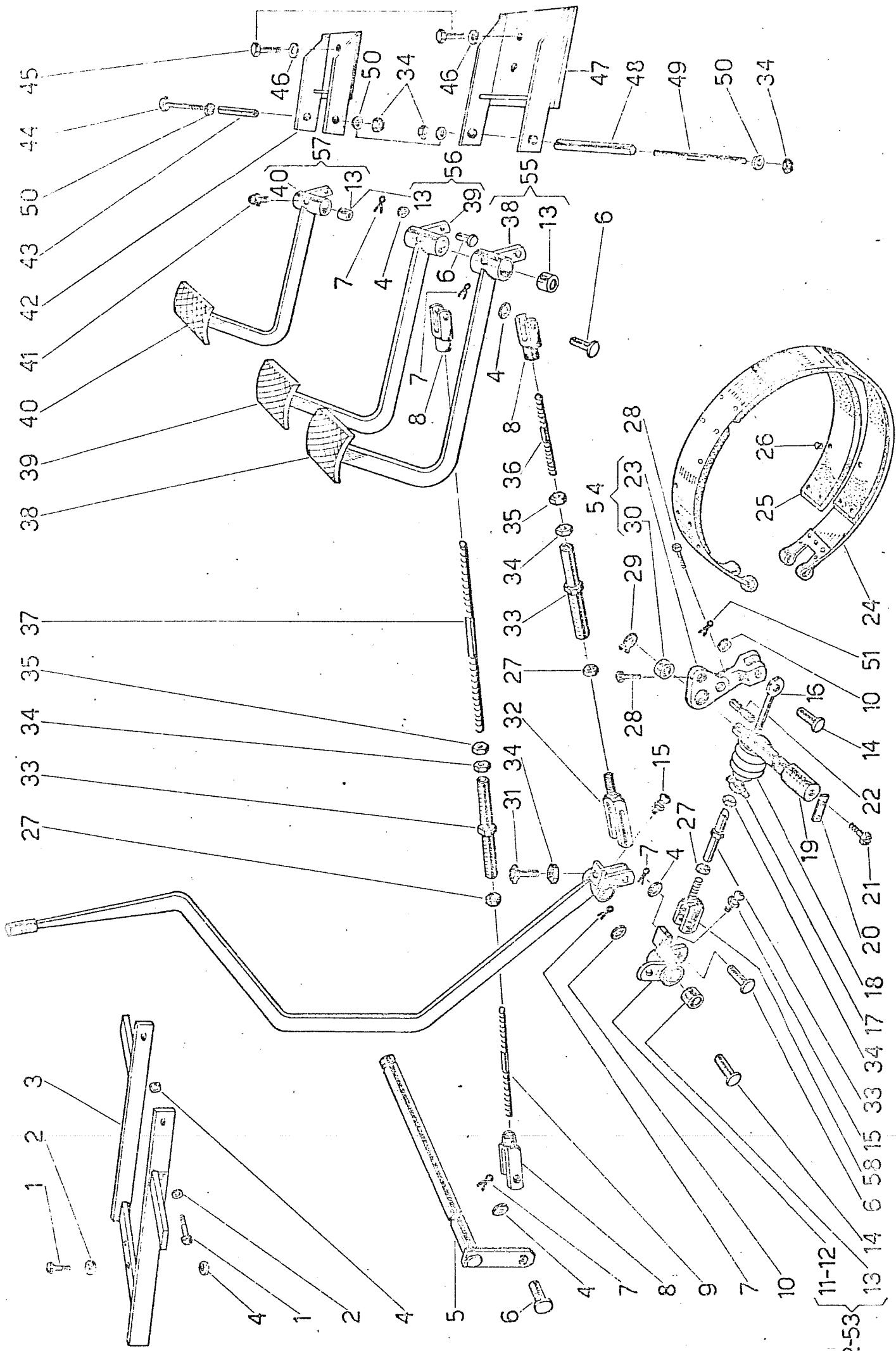


Tavola N° 14

52-53

COMANDI

Fig	Riferim.	Denominazione	Q.	Note
1	19083	Vite M8x30UNI5739	4	
2	24002	Rosetta el. \emptyset 8,4 UNI 1751	4	
3	3914	Telaio	1	
4	24005	Rosetta bis. \emptyset 8,4 UNI 1733	9	
5	3907	Asse forcella frizione	1	
6	13/222/Y	Perno \emptyset 10x25	6	
7	10880	Coppiglia a scatto \emptyset 1,5	7	
8	49130	Forcella M10 UNI 1733	4	
9	3/1141/N	Tirante frizione	2	
10	24017	Rosetta bis. \emptyset 10,5 UNI 1733	4	
11	3898	Leva rinvio S.N.	1	
12	3897	Leva rinvio D.S.	1	
13	1277	Boccola \emptyset 20x24x30	14	
14	1611	Perno \emptyset 10x35 UNI 1710	4	
15	15008	Ingrassatore a 90° M8	4	
16	3263	Tirante leva freno	2	
17	49230	Anello OETICKER	2	
18	49117	Cuffia di protezione	2	
19	1652	Perno per leva nastro fr.	2	
20	3421	Piastrina di fermo	2	
21	19159	Vite M8x16 UNI 5931	2	
22	01/169/Y	Perno estremità nastro	2	
23	1651	Leva nastro freno	2	
24	01/579/Y	Nastro freno compl. fig. 25-26	2	
25	01/441/Y	Guarnitura per nastro fr.	6	
26	49008	Ribattini \emptyset 5x10	42	
27	19029	Dado M10 S.N. UNI 5588	5	
28	19030	Vite M6x10 UNI 5739	4	
29	14030	Anello elast. E22 UNI 3653	2	
30	1150	Boccola \emptyset 22x26x20	2	
31	19023	Vite M10x35 UNI 5737	2	
32	3/029/H	Forcella con asola	2	
33	49133	Manicotto di registro M10 UNI 1677	5	
34	19028	Dado M10 UNI 5588	12	
35	19114	Dado M10 UNI 5589	3	
36	3911	Tirante freno	2	
37	3910	Tirante frizione	1	
38	3919	Pedale freno S.N.	1	
39	3918	Pedale frizione	1	
40	3920	Pedale freno D.S.	1	
41	15004	Ingrassatore diritto M8	3	
42	3901	Supporti D.S.	1	
43	3903	Perno cavo D.S.	1	
44	19210	Vite M10x100 UNI 5737	1	
45	19013	Vite M12x30 UNI 5739	4	
46	24003	Rosetta el. \emptyset 13x3x20 UNI 1751	4	
47	3902	Supporto S.N.	1	
48	3904	Perno cavo S.N.	1	
49	3911	Perno	1	

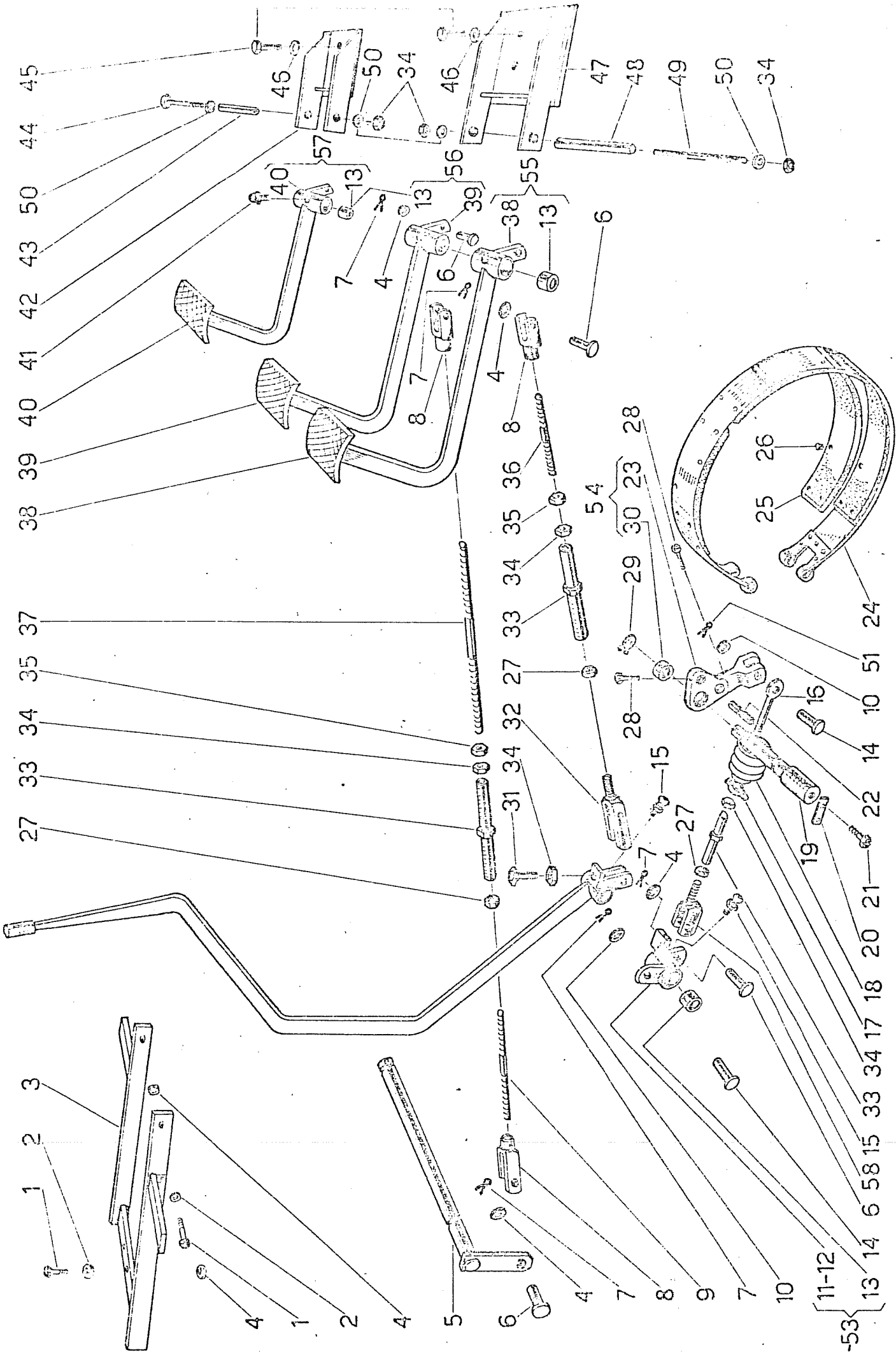


Tavola N°14

52-53

C O M A N D I

Fig	Riferim.	Denominazione	Q.	Note
50	24001	Rosetta el. \emptyset 10,5X2,5x18UNI175	1	4
51	24016	Coppiglia \emptyset 2,5x30		2
52	48298	Rinvio S.N. compl. boccola		1
53	48297	Rinvio D.S. compl. boccola		1
54	48119	Leva completa di boccola		2
55	48296	Pedale freno S.N. compl. Bocc.		1
56	48292	Pedale friz. compl. boccola		1
57	48295	Pedale freno D.S. compl. bocc.		1
58	B/0114.1/N	Forcellino		2

SOSPENSIONE ANTERIORE

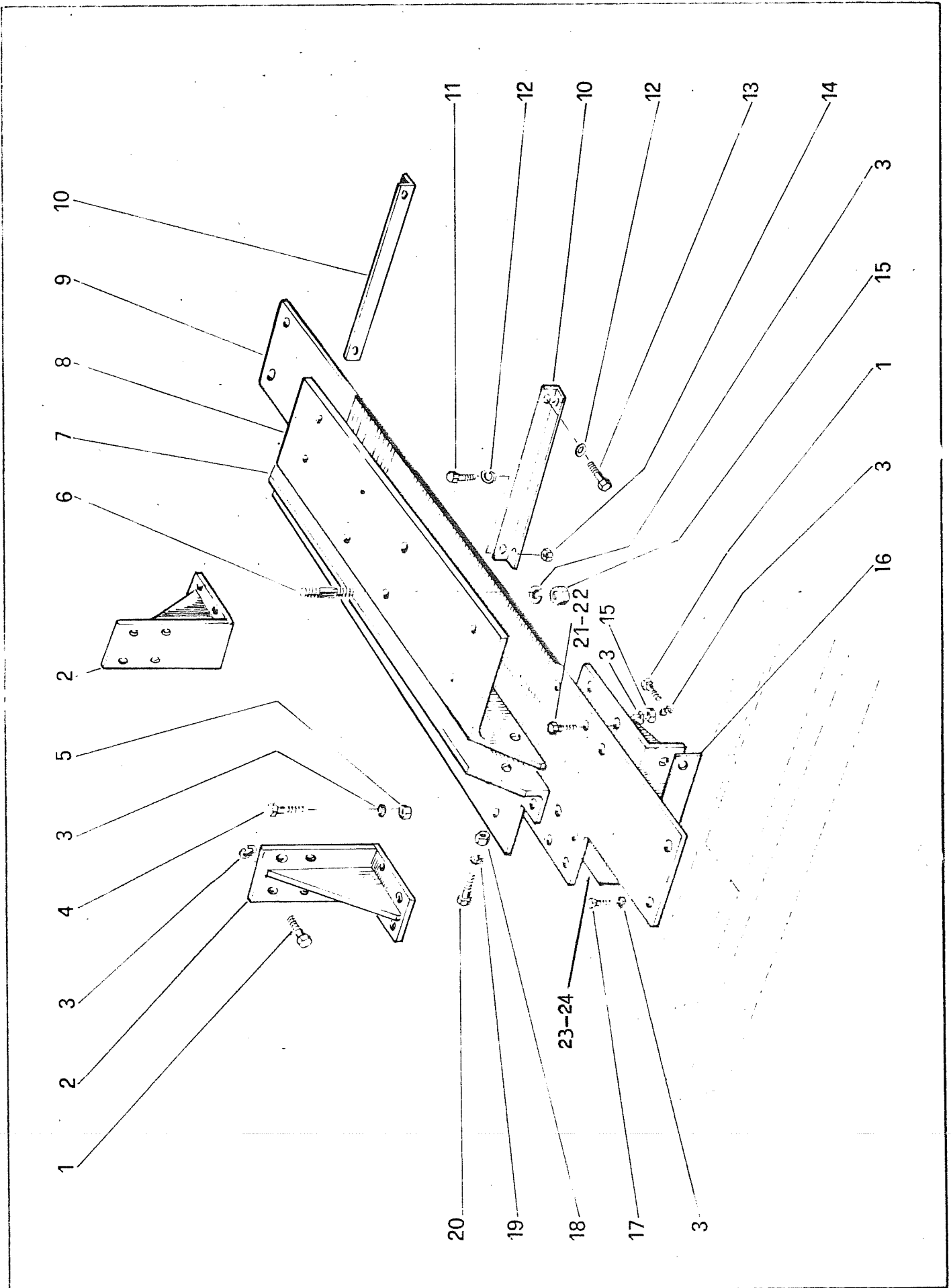
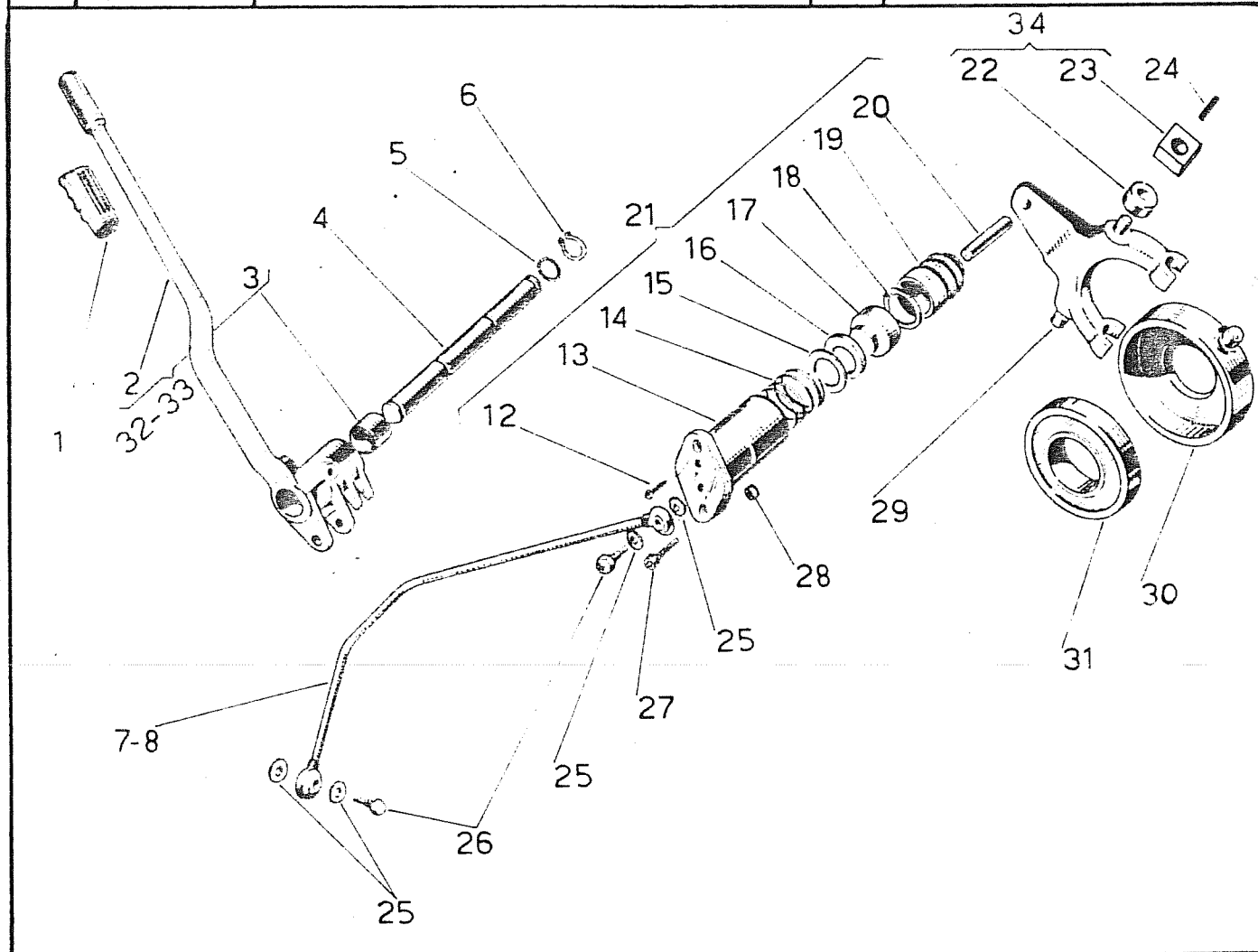


Tavola N° 15

Fig.	Riferimento	Denominazione	Q	N O T E
1	19013	Vite M 12x30 UNI 5739	14	
2	01/505/Y	Squadretto	2	
3	24003	Rosetta elastica A 13 UNI 1751	38	
4	19019	Vite M12x60 UNI 5737	8	
5	19049	Dado M12 UNI 5588	12	
6	2945	Prigioniero M 12x1,25 x30 UNI 5913	4	
7	01/502/Y	Supporto rigido inferiore	1	
8	3152	Supporto rigido superiore	1	
9	1/024/0	Piastra trasversale	1	
10	3896	Staffa di fissaggio	2	
11	19011	Vite M 8x25 UNI 5737	2	
12	24002	Rosetta elastica A 8,4 UNI 1751	4	
13	19119	Vite M 8x20 UNI 5737	2	
14	19003	Dado M8 UNI 5588	2	
15	19310	Dado M12x1,25 UNI 5588	16	
16	1937	Distanziale	2	
17	19300	Vite M12x25 UNI 5740	4	
18	19028	Dado M10 UNI 5588	14	
19	24001	Rosetta elastica A 10,4 UNI 1751	14	
20	19023	Vite M 10x35 UNI 5737	14	
21	19072	Vite M 12x35 UNI 5737	4	
22	19093	Vite M 12x50 UNI 5737	4	
23	1/032/0	Squadretto supporto piastra DS.	1	
24	1/039/0	Squadretto supporto piastra SN.	1	

COMANDI DISINNESTO

Fig	Riferiment	Denominazione	Q	NOTE
1	49212	Impugnatura per leva	2	
2	3899	Leva comando disinnesto DS.	1	
2A	3900	Leva comando disinnesto SN.	1	
3	1277	Boccola \varnothing 20x24x30	4	
4	1661	Asse per leva disinnesto	1	
5	13045	Anello OR 119 \varnothing 15,8x2,62	2	
6	14002	Anello el. E20 UNI 3653	2	
7	2442	Tubo pompa mart. DS.	1	
8	2449	Tubo pompa mart. SN.	1	
12	49106	Spurgo aria	2	
13	13/610/Y	Corpo martinetto	2	
14	13/611/Y	Molla per martinetto	2	
15	13/612/Y	Rondella premi anello	2	
16	13041	Anello di tenuta \varnothing 38	2	
17	13/614/Y	Pistone per martinetto	2	
18	14024	Anello el. I38 UNI 3654	2	
19	49117	Gommino di protezione	2	
20	1181	Puntone per martinetto	2	
21	48014	Martinetto disinnesto compl.	2	
22	1658	Boccola \varnothing 15x18x12	4	
23	3542	Supportino per forcella	4	
24	49202	Spina el. 6x12 DIN 1481	4	
25	49547	Guarnizione \varnothing 10	8	
26	49118	Raccordo a vite cava M 10x1,25	4	

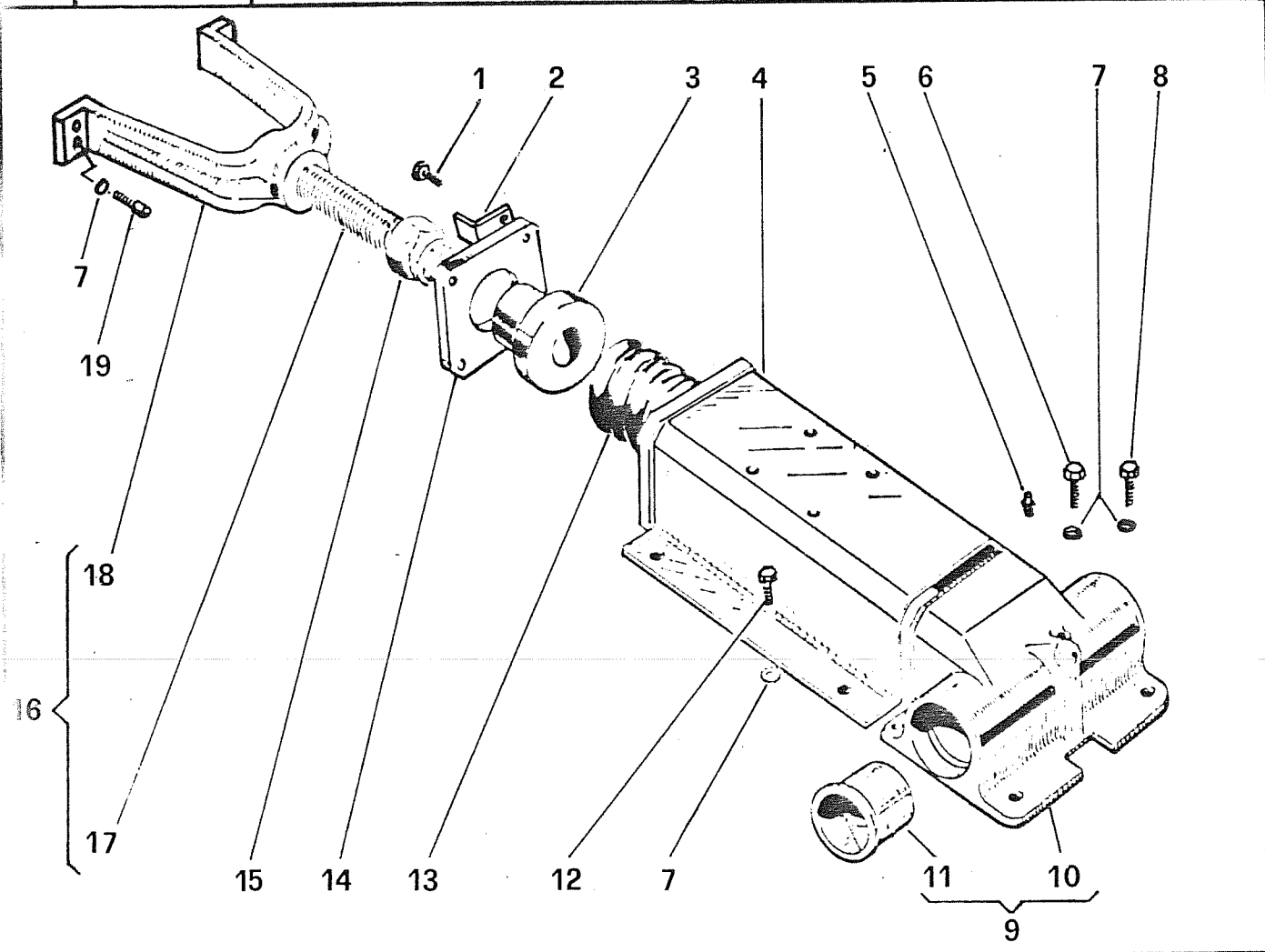


COMANDI DI SINNESTO

Fig	Riferimen	Denominazione	Q	NOTE
27	19080	Vite M8x35 UNI 5931	4	
28	1182	Distanziale per martinetto	4	
29	1/047/N	Forcella disinnesto	2	
30	3665	Manicotto porta cuscinetto	2	
31	12111	Cuscinetto ALN 55 Ø 55x100x21	2	
32	48293	Leva disinnesto completa(DS.)	1	
33	48294	Leva disinnesto completa(SN.)	1	
34	48244	Supporto per forcella completo	4	

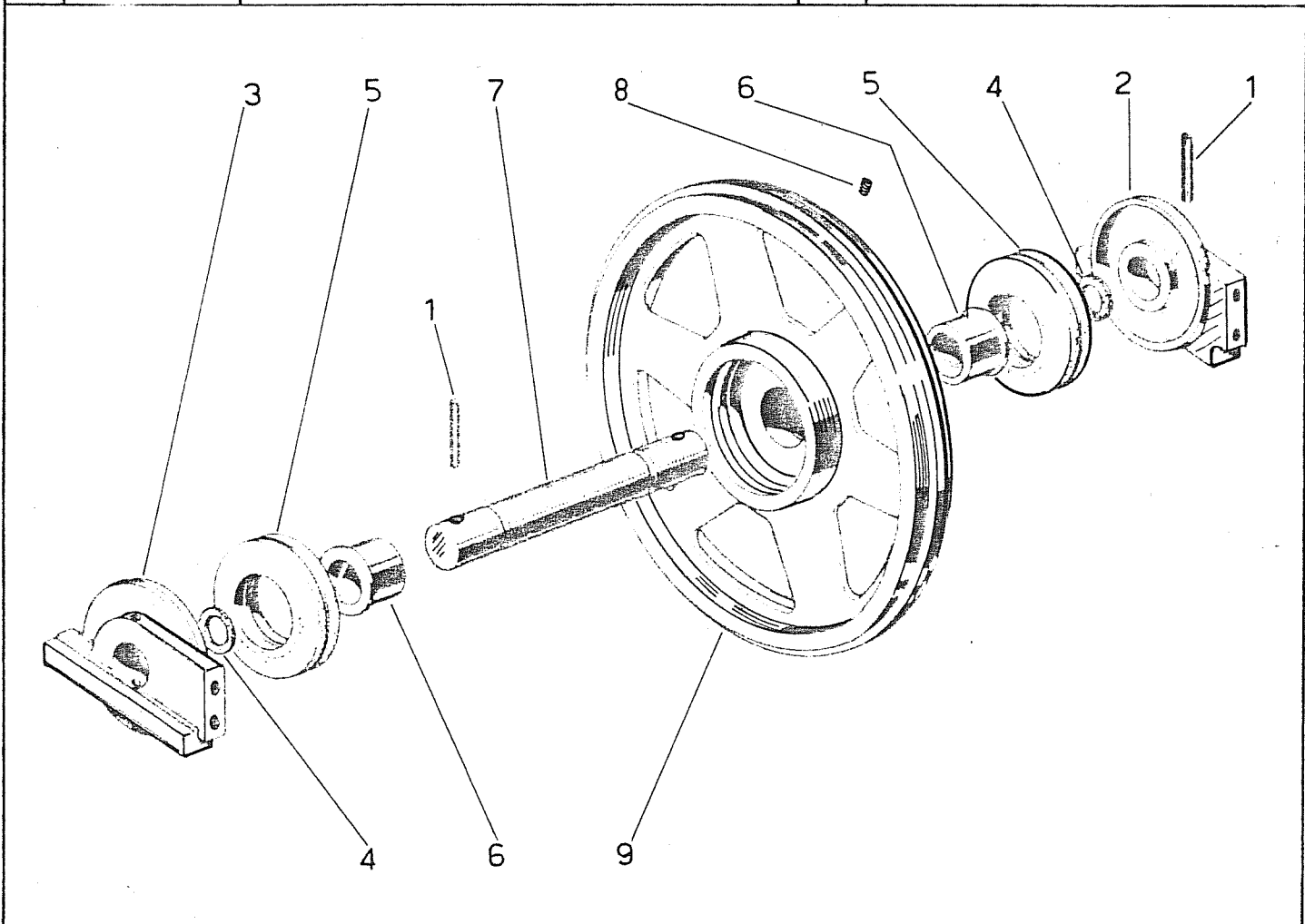
TENDICINGOLO

Fig.	Riferiment	Denominazione	Q	NOTE
1	19051	Vite M 12x25 UNI 5739	8	
2	3676	Arresto per dado	2	
3	124/906/Y	Guida asta registrabile	2	
4	2775	Tube portamolla	2	
5	15004	Ingrassatore M 8 diritto	2	
6	19030	Vite M 12x30 UNI 5739	4	
7	24003	Rosetta el.A 12,5 UNI 1751	24	
8	19072	Vite M 12x35 UNI 5739	4	
9	48136	Supporto completo di boccia	2	
10	2761	Supporto carrello	2	
11	01/278/Y	Boccia Ø 48x54x50	2	
12	19062	Vite M 12x20 UNI 5739	8	
13	01/310/Y	Molla tendicingolo	2	
14	01/125/Y	Capprllo porta guida	2	
15	014/198/Y	Dado per asta	2	
16	48156	Forcella tendicingolo con asta	2	
17	1/039/T	Asta registrabile	2	
18	2762	Forcella tendicingolo	2	
19	19154	Vite M 10x30 UNI 5931	8	



RUOTA TENDICINGOLO "48x85" n°2

Ng.	Riferimento	Denominazione	Q. Ta.	Note
1	49462	Spina elastica 8x50 DIN 1481	2	
2	2767/GS	Supporto ruota destro	1	
3	2768/GS	Supporto ruota sinistro	1	
4	13064	Anello OR 3112 Ø 28,23x2,62	2	
5	13117	Gruppo di tenuta frontale	2	
6	1803	Boccola Ø 34 x 42 x 40	4	
7	2774	Asse ruota	1	
8	19110	Grano M 10 x 15 5923	1	
9	2766	Ruota tendicingolo	1	



CARRELLI

Fig	Riferimen	Denominazione	Q	NOTE
1	2784	Spessore per guida	4	
2	2783	Guida ruota tendicingolo	4	
3	24001	Rosettael. A 10,5 UNI 1751	44	
4	19178	Vite M10x45 UNI 5737	12	
5	1548	Riparo ruota motr. DS.	2	
6	1549	Riparo ruota motr. SN.	2	
7	19001	Vite M10x25 UNI 5739	4	
8	19028	Dado M10 UNI 5588	4	
9	19066	Vite M10x20 UNI 5739	4	
10	2917	Riparo cingolo DS.	2	
11	2918	Riparo cingolo SN.	2	
12	2924	Tirante distanziale	8	
13	2923	Distanziale riparo	8	
14	24003	Rosetta el. A 13 UNI 1751	16	
15	2915	Corpo carrello DS.	1	
16	2916	Corpo carrello SN.	1	

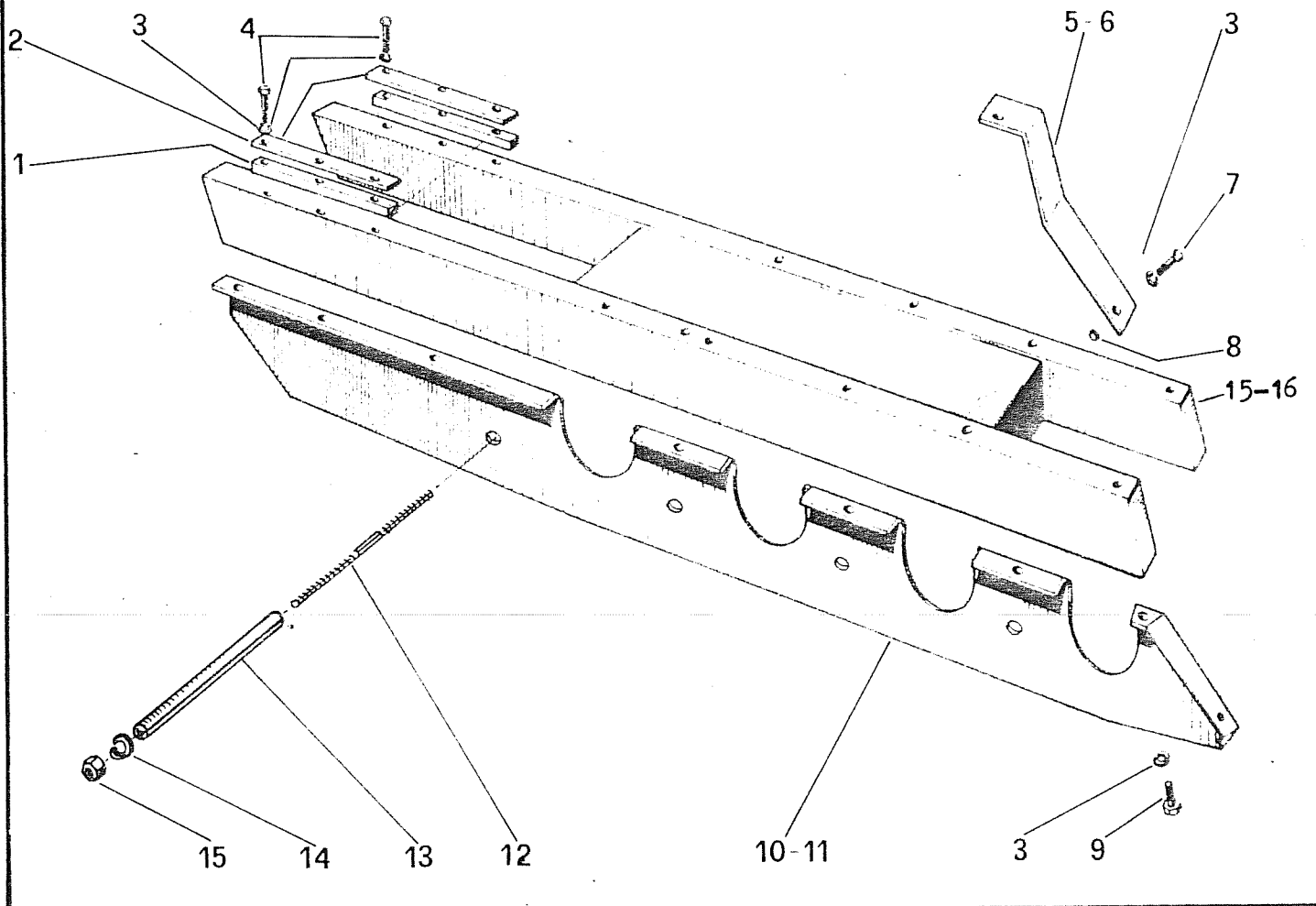


Tavola N° 19

C A T E N A R I E

Fig	Riferimen	Denominazione	Q	NOTE
1	2811	Boccola di giunzione	2	
2	2879	Maglia SN. per cingolo	66	
3	19185	Vite M10x1x35 UNI 5738	264	
4	19017	Dado M10x1 UNI 5587	264	
5	2919	Suola industriale L = 250	66	
6	2809	Perno per maglia	64	
7	2810	Boccola per perno	64	
8	2878	Maglia DS. per cingolo	66	
9	2920	Catena 33maglie	2	662496
10	2808	Perno di giunzione	2	
11	2880	Distanziale	4	
12	01/194/Y	Rondella perno giunzione cing.	2	
13	01/193/Y	Rondella di sicurezza vite	2	
14	19054	Vite M10x1,25x20 UNI 5740	2	
15	48145	Perno unione cingolo completo	2	

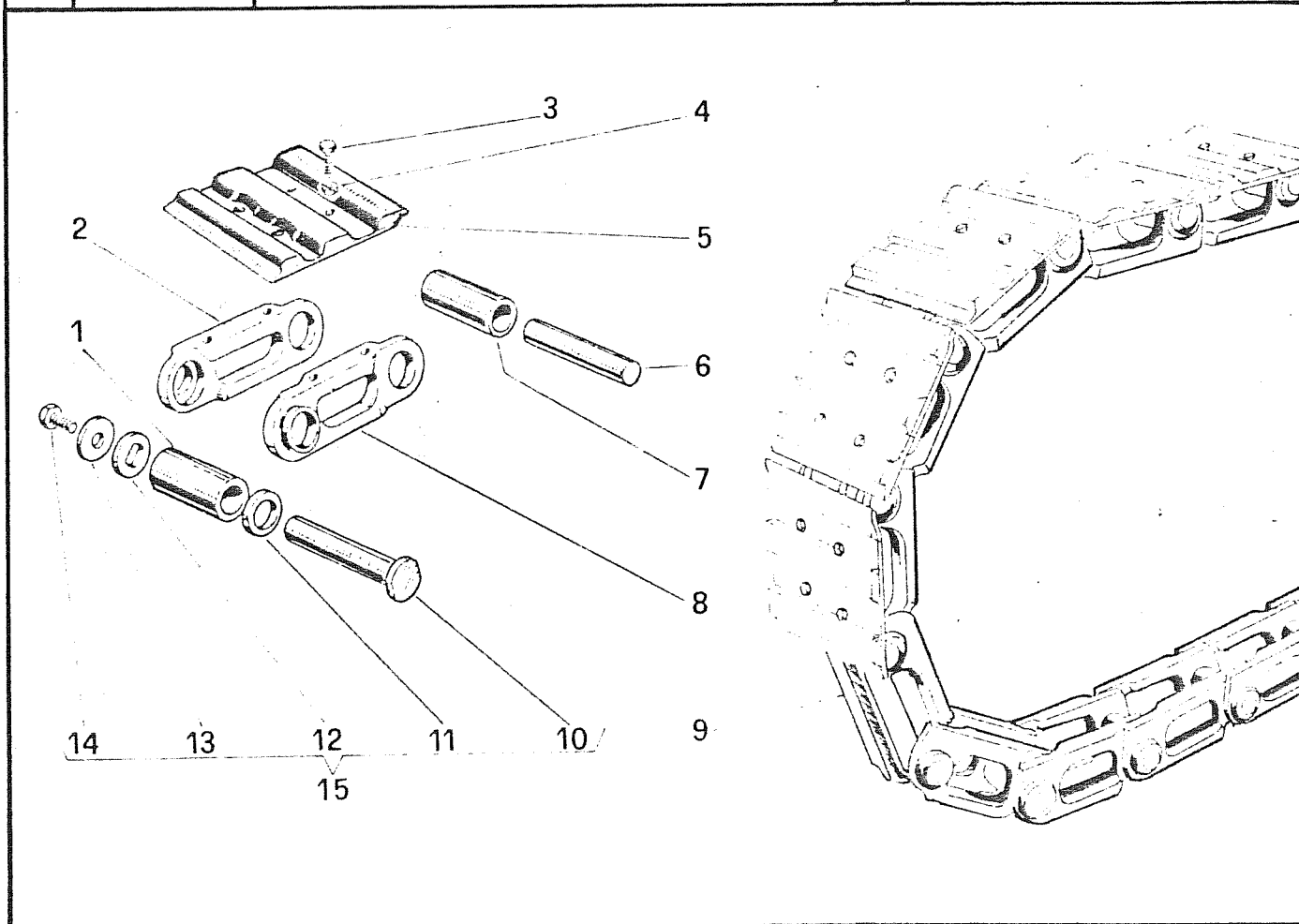
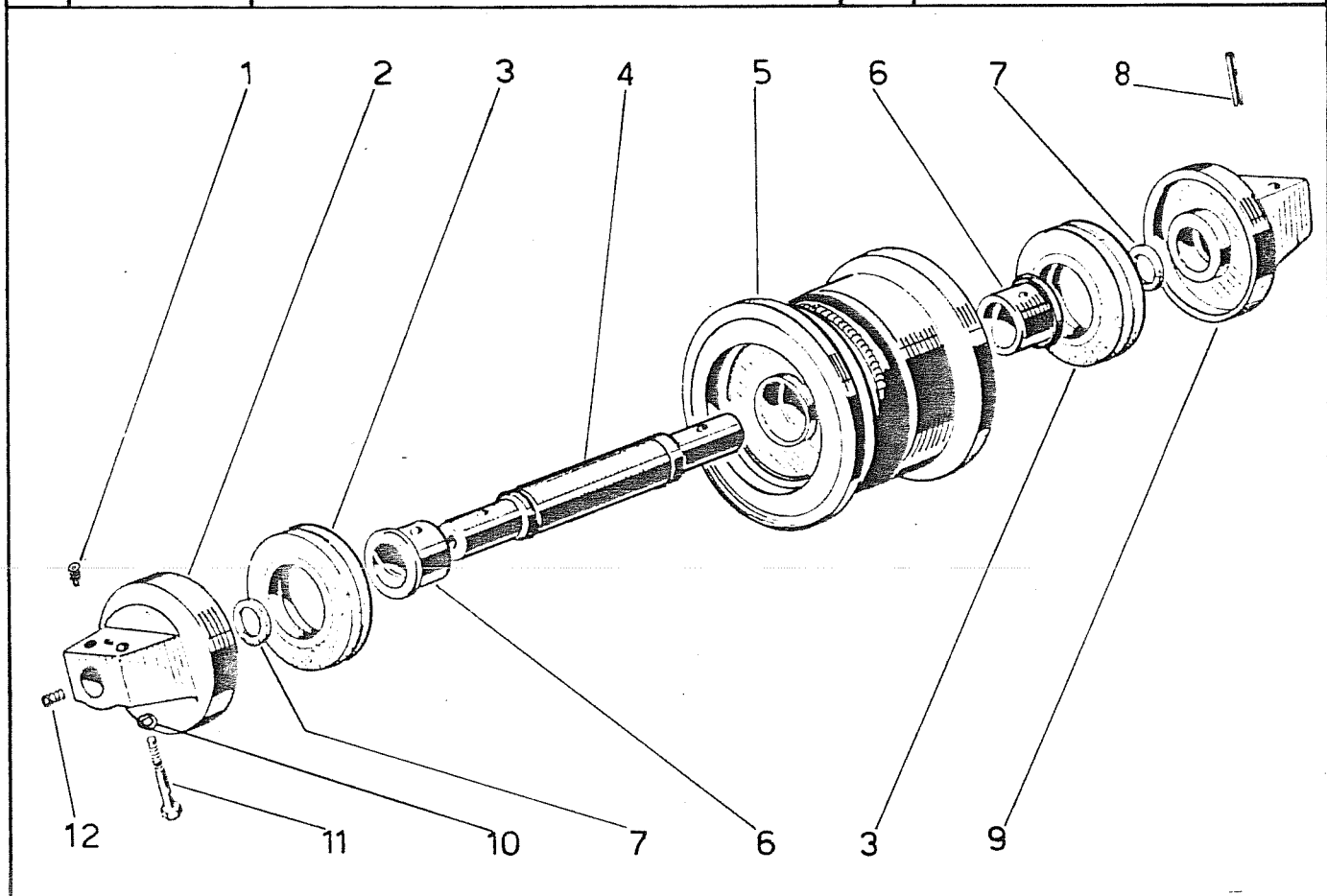
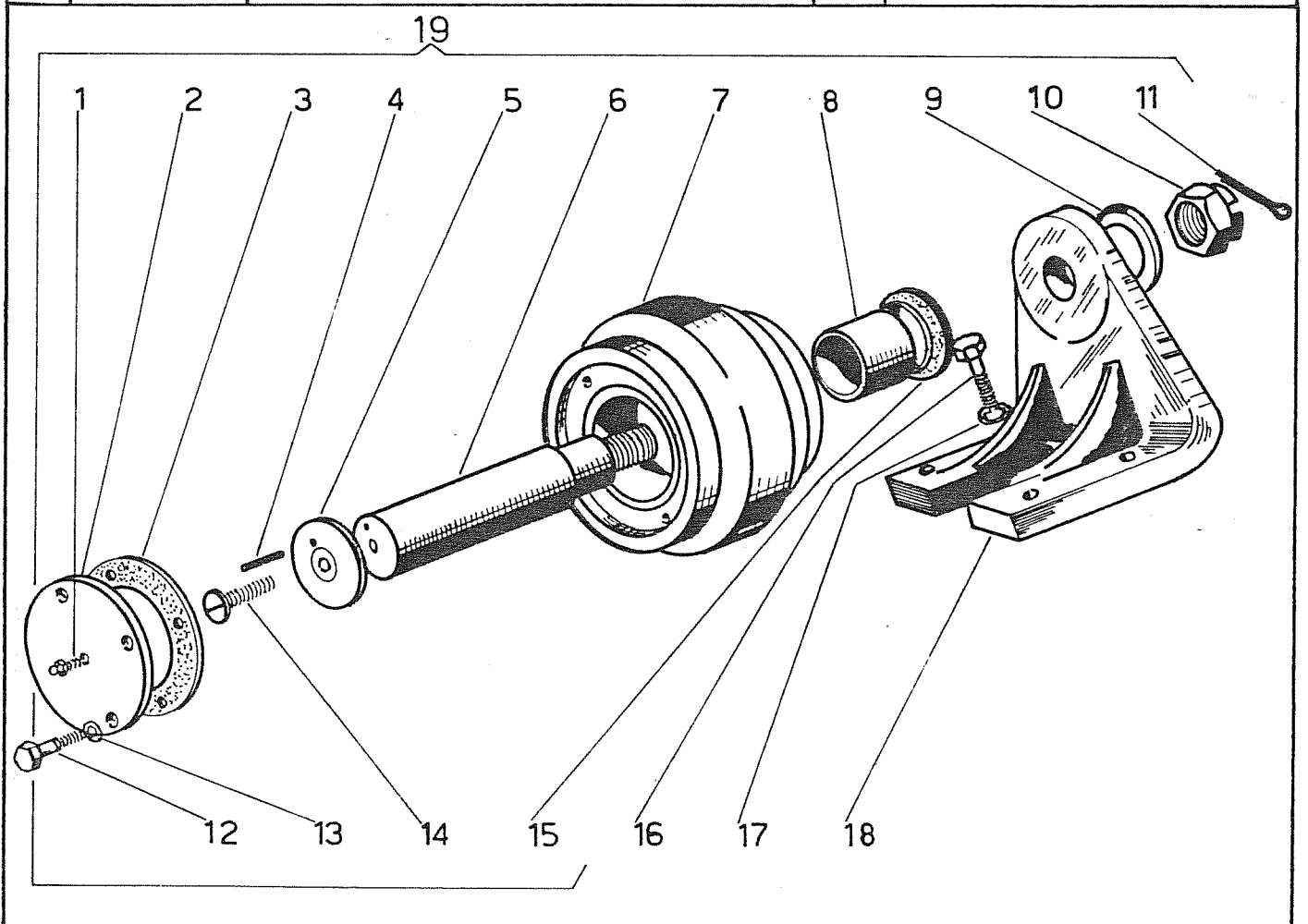


Fig.	Riferimento	Denominazione	Q. tà	Note
1	19367	Vite M 10x14 UNI 5925	1	
2	2797	Supporto rulle esterno	1	
3	13117	Gruppo di tenuta frontale	2	
4	2799	Asse rullo	1	
5	2794	Rullo nudo	1	
6	1803	Boccola ϕ 34 x 42 x 40	2	
7	13064	Anello OR 3112 ϕ 28,23x2,62	2	
8	49266	Spina elastica 10x50 DIN 1481	1	
9	2798	Supporto rullo interno	1	
10	24001	Rosetta elastica A 10,5 UNI 1751	4	
11	19045	Vite M 10x65 UNI 5737	4	
12	49253	Tappe conico 1/8"	1	

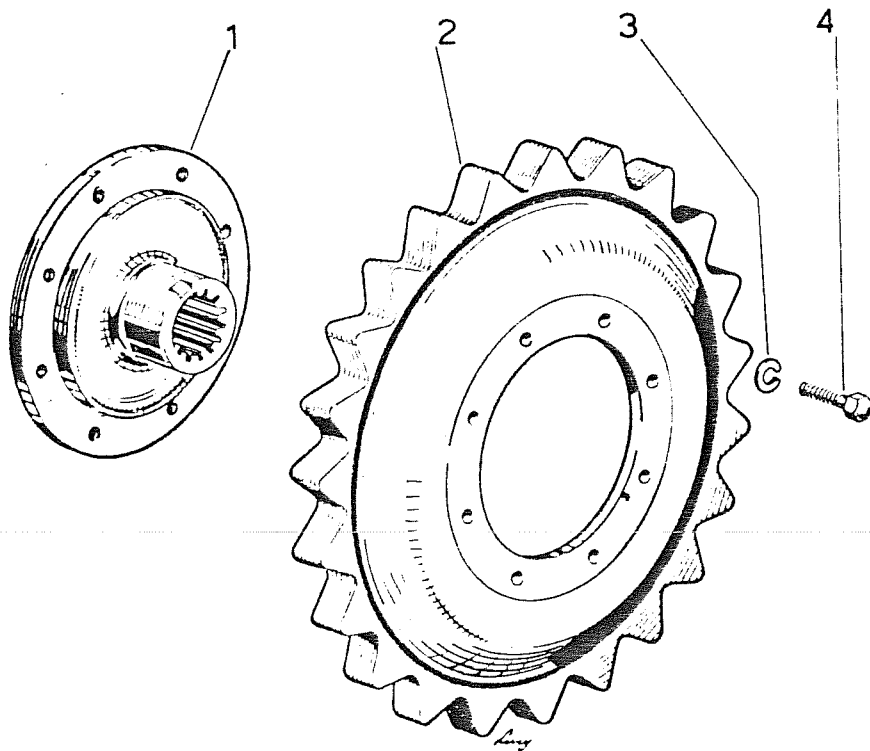


N.	Riferim.	Denominazione	Q.	Note
1	15004	Ingrassatore M8	1	
2	3639	Coperchio	1	
3	1234/295/Y	Guarnizione	1	
4	49010	Spina elastica 4x24 DIN 1481	1	
5	3638	Anello di rasamento	1	
6	3637	Asse rullo	1	
7	3634	Corpo rullo	1	
8	4105	Boccola ϕ 30x34x30	2	ex 16046
9	24012	Rosetta bisellata 21 UNI 6592	1	
10	19035	Dado M 20x1,5 UNI 5594	1	
11	24026	Copiglia A 4x40 UNI 1336	1	
12	190019	Vite M x20 UNI 5739	4	
13	24004	Rosetta elastica 8,4 UNI 1751	4	
14	19219	Vite M 8x20 UNI 6109	1	
15	13008	Anello di tenuta ϕ 52x30x10	1	
16	19027	Vite M 10x30 UNI 5739	4	
17	24017	Rosetta bisellata A 10,5 UNI 1733	4	
18	2834	Supporto rullo	1	
19	48260	Rullo completo	1	



RUOTA MOTRICE

Fig.	Riferimento	denominazione	Q. Ta	Note
1	3413 X	Mezzo per ruota	2	660222
2	3412	Ruota motrice	2	
3	24014	Rosetta elastica A15 UNI 1751	16	
4	19341	Vite M14x1,5x25 UNI 5740	16	



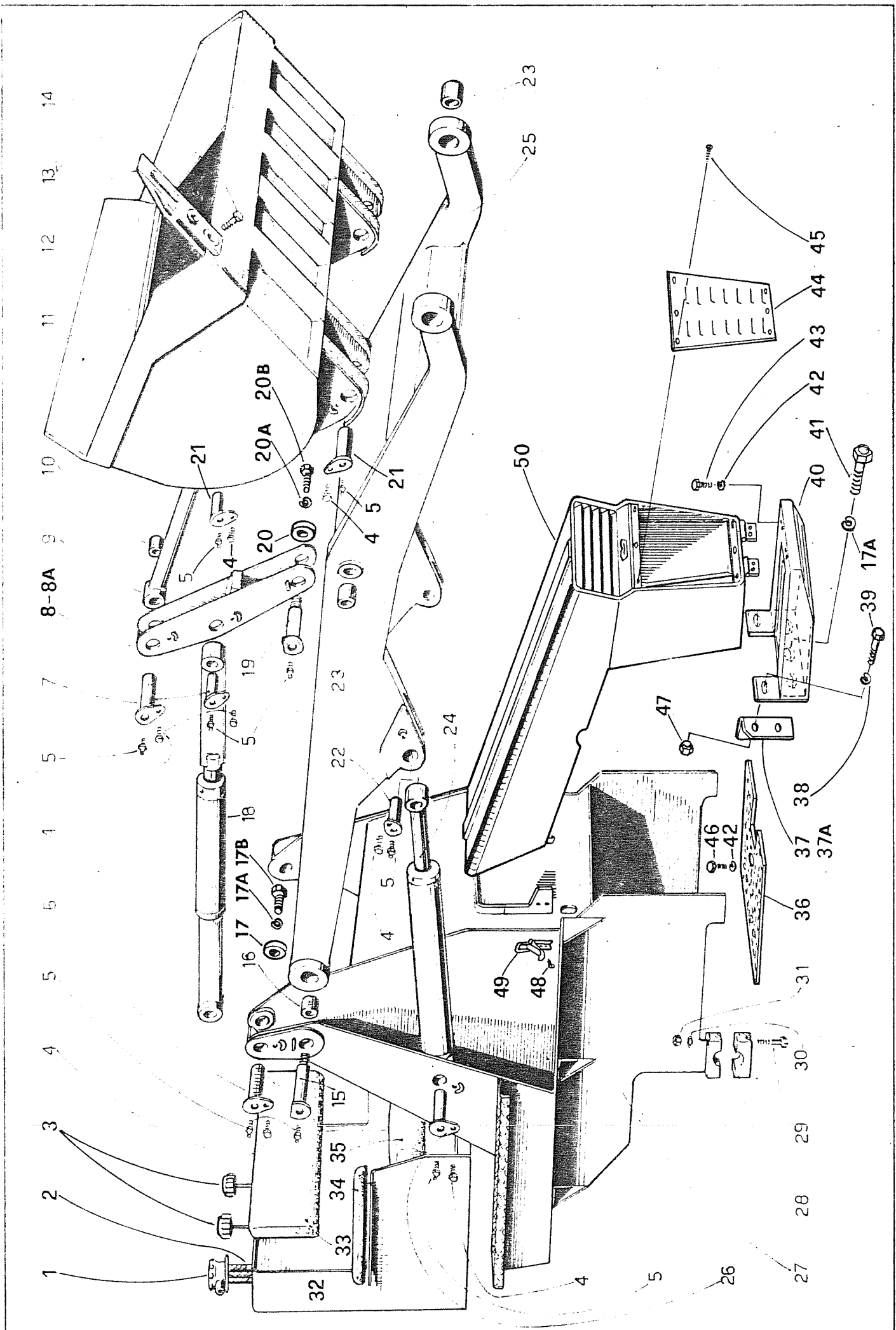


Tavola N°24

PALA CARICATRICE FRONTALE

Fig	Riferiment	Denominazione	Q	NOTE
1	49662	Filtro di scarico	1	
2	49663	Cartuccia	1	
3	49395	Tappo immiss. olio e carburant	2	
4	19051	Vite M12x25	14	
5	15011	Ingrassatore M10x1	18	
6	2522	Perno	2	
7	2526	Perno	4	
8	3210	Bilanciere DS.	1	
8A	3211	Bilanciere SN.	1	
9	3812	Braccio ribaltamento frontale	2	
10	2511	Boccola \varnothing 45x35x60	4	
11	3811	Cucchiaino per scarico frontale	1	
12	49660	Dente	6	
13	19333	Vite 1/2"x2 1/2 UNC	12	
13A	24051	Rosetta el. 1/2"	12	
14	19334	Dado 1/2" UNC	12	
15	2524	Perno	2	
16	2512	Boccola \varnothing 55x65x100	2	
17	2528	Rondella	2	
17A	24028	Rosetta el. \varnothing 17	5	
17B	19338	Vite M 16x30	2	
18	48092	Martinetto per scarico frontale \varnothing 70x340	2	
19	3213	Perno	2	
20	3214	Rondella	2	
20A	24014	Rosetta el. \varnothing 15	2	
20B	19337	Vite M 14x25	2	
21	2518	Perno	4	
22	2523	Perno	2	
23	2513	Boccola \varnothing 35x45x90	4	
24	48091	Mart. soll. bracci \varnothing 85x620	2	2422
25	2540	Braccio sollevamento	1	
26	2527	Perno	2	
27	2539	Struttura centrale	1	
28	2539/1	Cavvalotto di bloccaggio	2	
29	19339	Vite M 20 x 120	4	
30	24012	Rosetta el. \varnothing 21	4	
31	19236	Dado M 20	4	
32	2371	Sedile con serbatoio	1	
33	26039	Schienale	1	
34	26040	Bracciolo	2	
35	26041	Cuscino	1	
36	3913	Pedana	1	
37	3922	Squadretto DS.	1	
37A	3923	Squadretto SN.	1	
38	24003	Rosetta el. A 13 UNI 1751	4	
39	19072	Vite M12x35 UNI 5737	4	
40	3871	Supporto cofano	1	
41	19346	Vite M16x45 UNI 5737	3	
42	24002	Rosetta el. A 8,4 UNI1751	4	

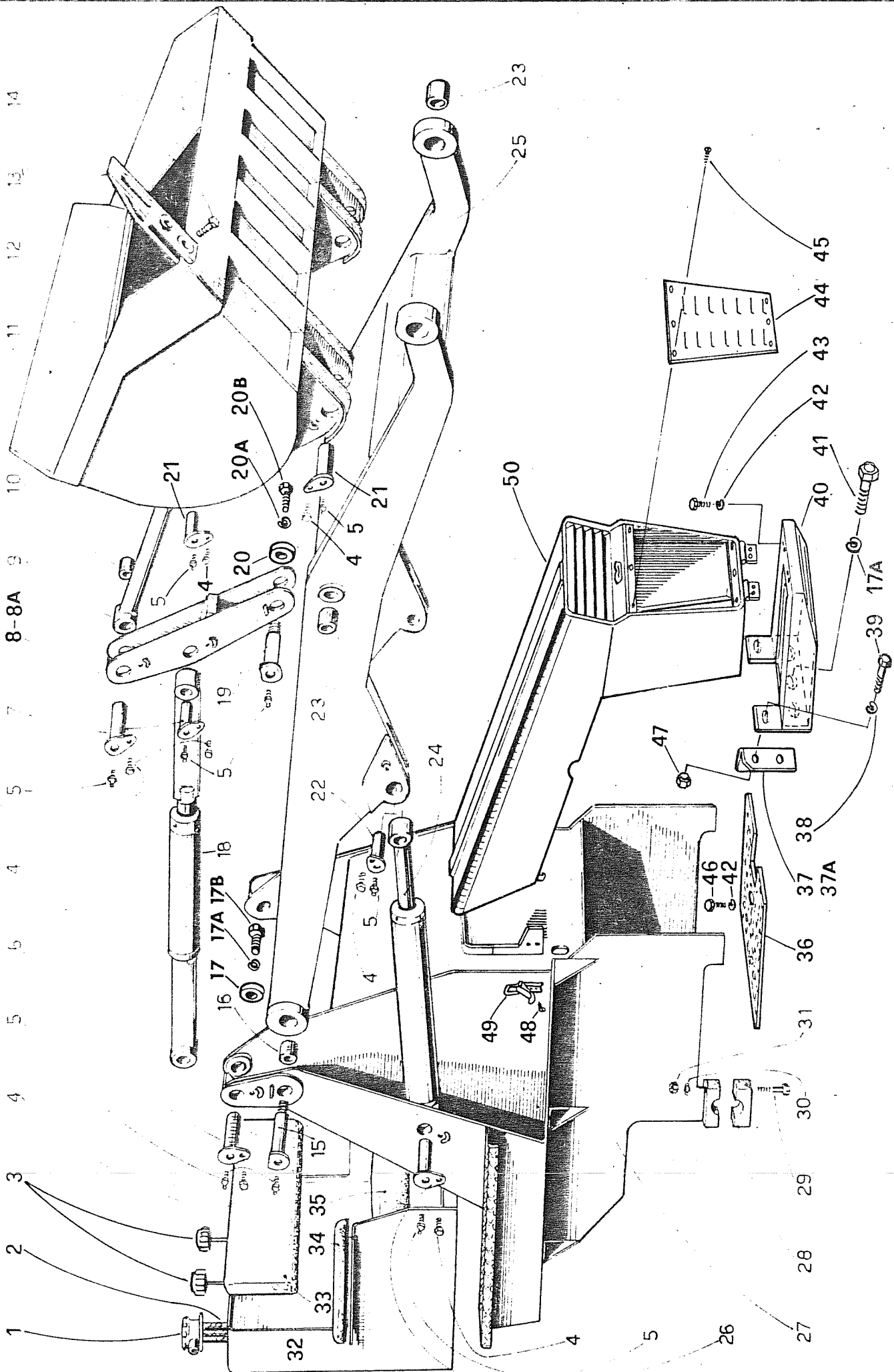


Tavola N°24

PALA CARICATRICE FRONTALE

Fig	Riferimen	Denominazione	Q	N O T E
43	19019	Vite M8x20 UNI 5739	4	
44	3449	Mascherina inferiore	1	
45	19010	Vite M6x16 UNI 5739	6	
46	19005	Vite M8x60 UNI 5737	4	
47	19003	Dado M8 UNI 5588	4	
48	19272	Vite autof. 3,9x9,52 UNI 6951	4	
49	49488	Cerniera	2	
50	3917	Cofano	1	

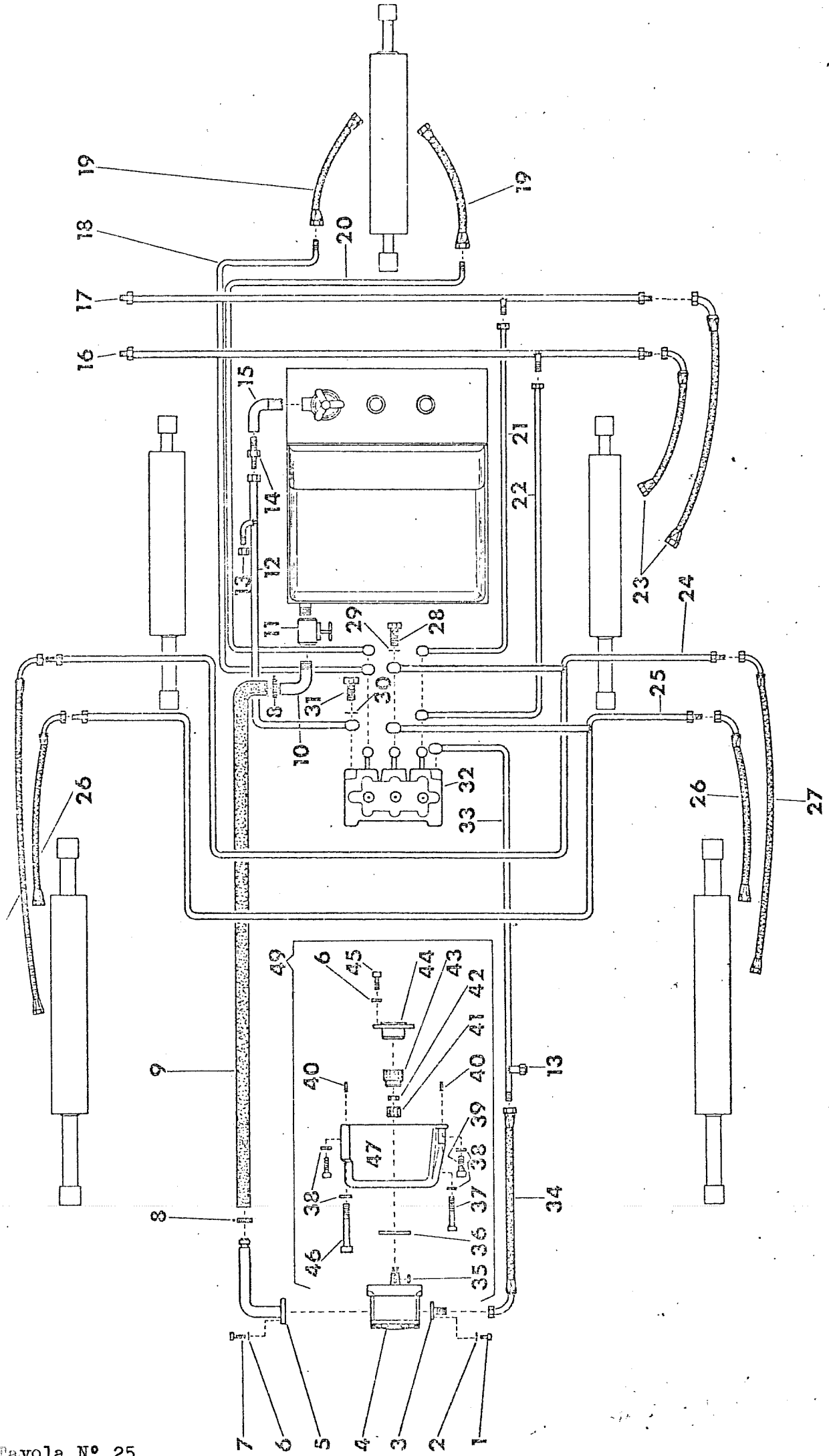
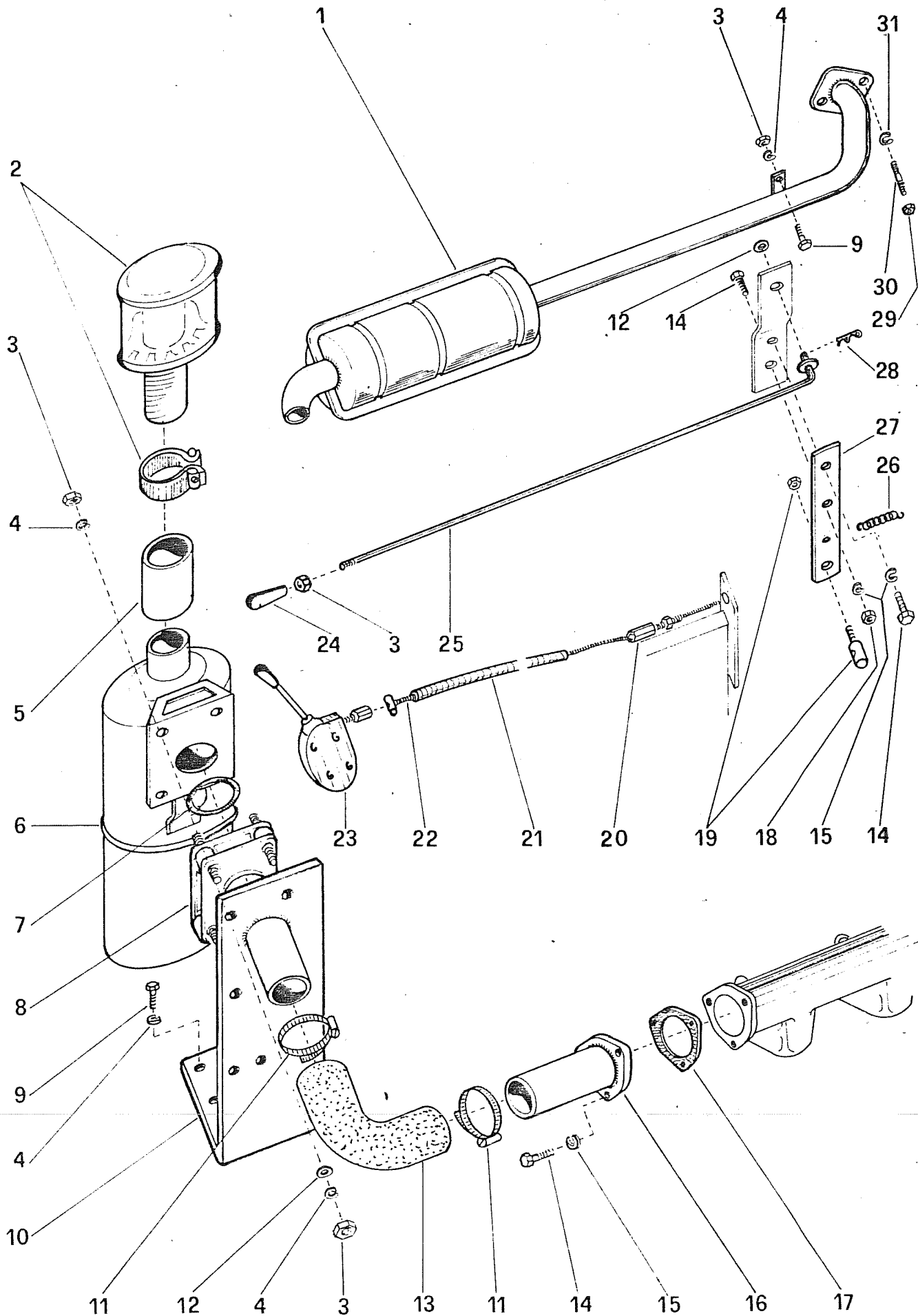


Tavola N° 25

Fig.	Riferimento	Denominazione	Q	NOTE
1	19016	Vite T.C.E.I. M8 x30 UNI 5931	4	
2	24002	Rosetta el. A 8,4 UNI 1751	4	
3	50046	Flangia diritta tipo FD21-40	1	
4	50047	Pompa ad ingranaggi tipo 31SP36	1	
5	50048	Tubo di giunzione con flangia	1	
6	24001	Rosetta el. A 10,5 UNI 1751	10	
7	19154	Vite T.C.E.I. M 10x30 UNI 5931	4	
8	50049	Fascetta SERFLEX 40*60	3	
9	50050	Tubo di gomma aspirazione ϕ I41x1500	1	
10	50051	Gomito a 90° maschio 1/4 femmina 1/4	1	
11	50052	Rubinetto a saracinesca 1/4 femmina	1	
12	27242	Tubo ritorno olio al serbatoio	1	
13	49931	Tappo femmina ad ogiva G1/2"	2	
14	49923	Nipples di riduzione 3/4"-1"	1	
15	50054	Gomito a 90° maschio femmina 1"	1	
16	27243	Tubo mandata	1	
17	27244	Tubo ritorno	1	
18	27245	Tubo mandata	1	
19	50058	Tubo SAE 100 R 2 3/8" L=380	2	
20	27246	Tubo ritorno	1	
21	27247	Tubo di giunzione ritorno	1	
22	27248	Tubo di giunzione mandata	1	
23	50062	Tubo SAE 100 R2 3/8" L=420	4	
24	27249	Tubo ritorno	1	
25	27250	Tubo mandata	1	
26	50065	Tubo SAE 100R2 3/8" L=500(MANDATA)	2	
27	50066	Tubo SAE 100R2 3/8" L=520(RITORNO)	2	
28	49917	Bocchettone per anelli orientabili	6	
29	49571	Guarnizione di rame G 1/2"	12	
30	49572	Guarnizione di rame 3/4" x33x1,5	4	
31	50010	Bocchettone per anelli orientabili	2	
32	50067	Distributore HIDROCONTROL HC-D6	1	
33	27251	Tubo aspirazione	1	
34	50069	Tubo SAE 100 R2 3/4" L= 530	1	
35	50070	Linguetta	1	
36	50071	Spessore	1	
37	19350	Vite T.C.E.I. M14x80 UNI 5931	2	
38	24014	Rosetta el. A 15 UNI 1751	4	
39	19340	Vite T.C.E.I. M14x40 UNI 5931	2	
40	50072	Spina cilindrica ϕ 8x20	2	
41	50073	Ingranaggio accoppiamento conico	1	
42	19037	Dado M14 UNI 5588	1	
43	50074	Ingranaggio di collegamento	1	
44	50075	Flangia attacco puleggia	1	
45	19342	Vite T.C.E.I. M 10x25 UNI 5931	6	
46	19341	Vite T.C.E.I. M 14x120 UNI 5931	1	
47	50076	Struttura porta pompa	1	
48	50077	Predisposizione completa	1	

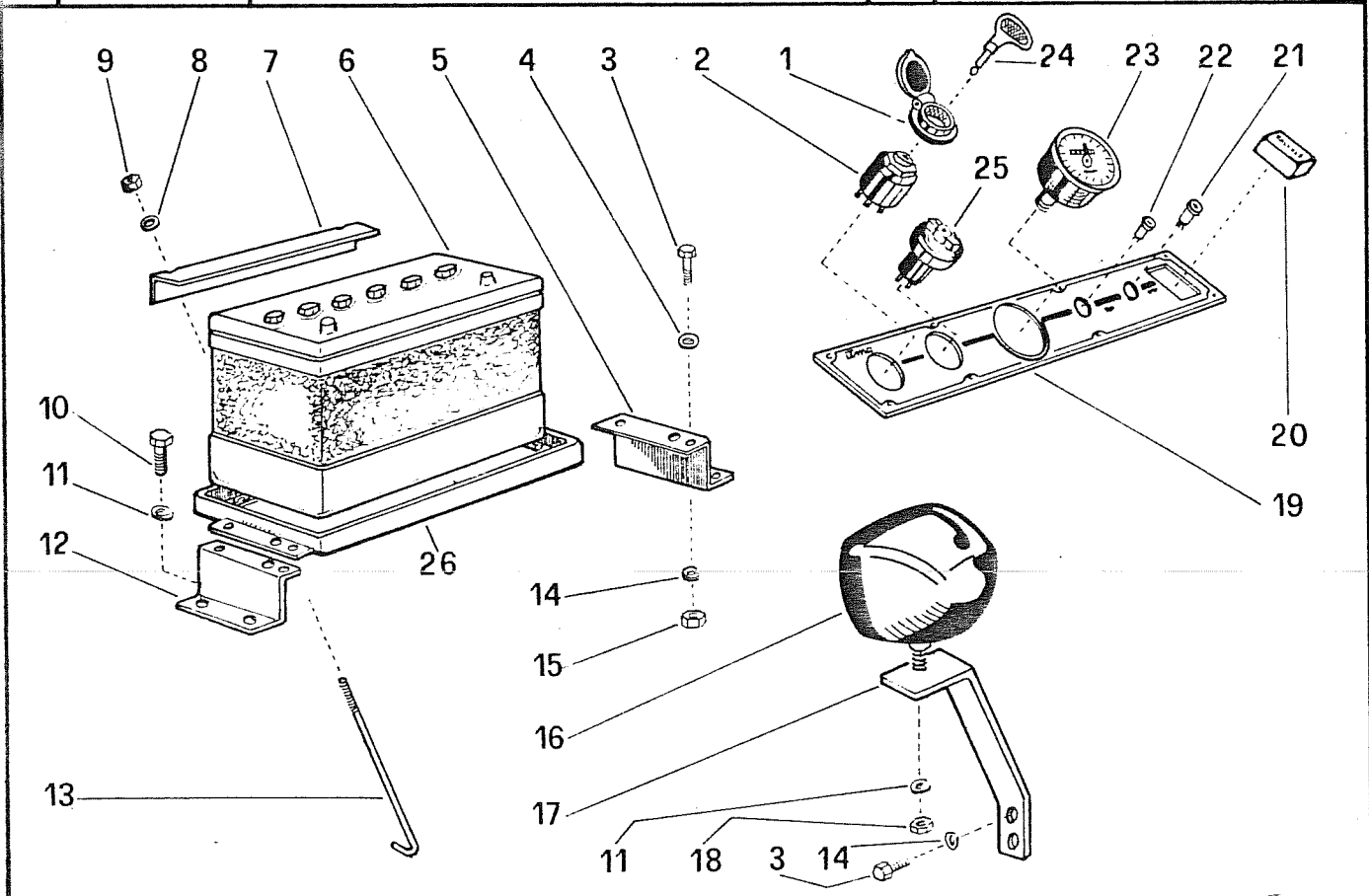


ALIMENTAZIONE

Fig	Riferiment	Denominazione	Q	NOTE
1	2935	Silenziatore	1	
2	49883	Prefiltro a ciclone	1	
3	19003	Dado M8 UNI 5588	10	
4	24002	Rosetta el. A8,4 UNI 1751	13	
5	2934	Prolunga per prefiltro	1	
6	1.112.050	Filtro	1	
7	4.632.501	Guarnizione OR	2	
8	1.053.003	Supporto anteriore antivibrante	1	
9	19008	Vite M8 x30 UNI 5737	5	
10	3915	Supporto filtro	1	
11	49027	Fascetta	2	
12	24005	Rosetta bisellata A8,4 UNI 6592	5	
13	1615	Curva in gomma	1	
14	19031	Vite M6x20 UNI 5739	5	
15	24004	Rosetta el. A 6,4 UNI 1751	5	
16	3916	Tubo aspirazione	1	
17	2.203.162	Guarnizione	1	
18	19032	Dado M6 UNI 5588	1	
19	49812	Morsetto cilindrico	1	
20	49514	Registro per guaina	1	
21	49976	Guaina	1	
22	49533	Filo a treccia	1	
23	49467	Acceleratore	1	
24	49135	Impugnatura	1	
25	4008	Tirante arresto motore	1	
26	2906	Molla richiamo acceleratore	1	
27	4022	Prolunga leva acceleratore	1	
28	24018	Coppiglia	1	
29	19028	Dado M10 UNI5588	2	
30	2.175.021	Prigioniero	2	
31	24001	Rosetta el. A 10,5 UNI 1751	2	

I M P I A N T O E L E T T R I C O E
S T R U M E N T A Z I O N E

Fig	Riferimento	Denominazione	Q	NOTE
1.	20045	Coprichiave	1	
2	20096	Interruttore generale	1	
3	19011	Vite M8x35 UNI 5737	8	
4	24005	Rosetta bisellata A8,4 UNI 6592	4	
5	4251	Supporto batteria (destro)	1	da mat.3521011 M1127b
6	20097	Batteria	1	da mat.3521011 M1127b
7	4247	Staffa	1	da mat.3521011 M1127b
8	24004	Rosetta elastica A 6,4 UNI 1751	2	
9	19032	Dado M6 UNI 5588	2	
10	19072	Vite M12x35 UNI 5737	4	
11	24003	Rosetta elastica A 13 UNI 1751	6	
12	4252	Supporto batteria (sinistro)	1	da mat.3521011 M1127b
13	4086	Tirante fissaggio batteria	2	da mat.3521011 M1127b
14	24002	Rosetta elastica A8,4 UNI 1751	8	
15	19003	Dado M8 UNI 5588	4	
16	20053	Fanale anteriore esterno	2	
17	3474	Supporto fanale	2	
18	19049	Dado M12 UNI 5588	2	
19	3736	Pannello porta strumenti	1	
20	20086	Scatola porta valvole	1	
21	20033	Spia dinamo (luce rossa)	1	
22	20040	Spia olio (luce gialla)	1	
23	49107	Contaore elettrico	1	
24	20094	Chiave di contatto	1	
25	20095	Commutatore luci	1	
26	4250	Telaio per batteria	1	da mat.3521011 M1127b

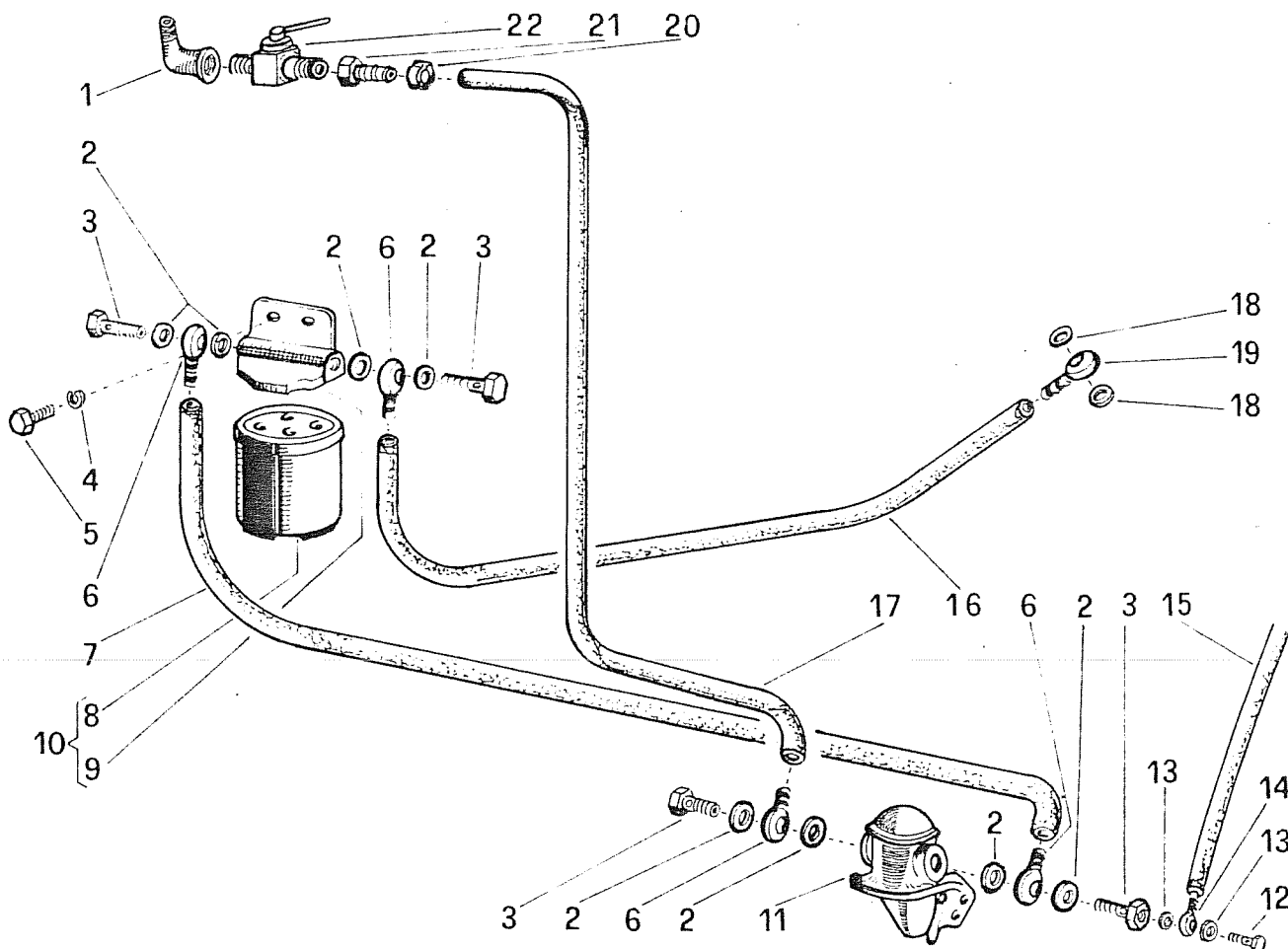


I M P I A N T O E L E T T R I C O E
S T R U M E N T A Z I O N E

4 2390

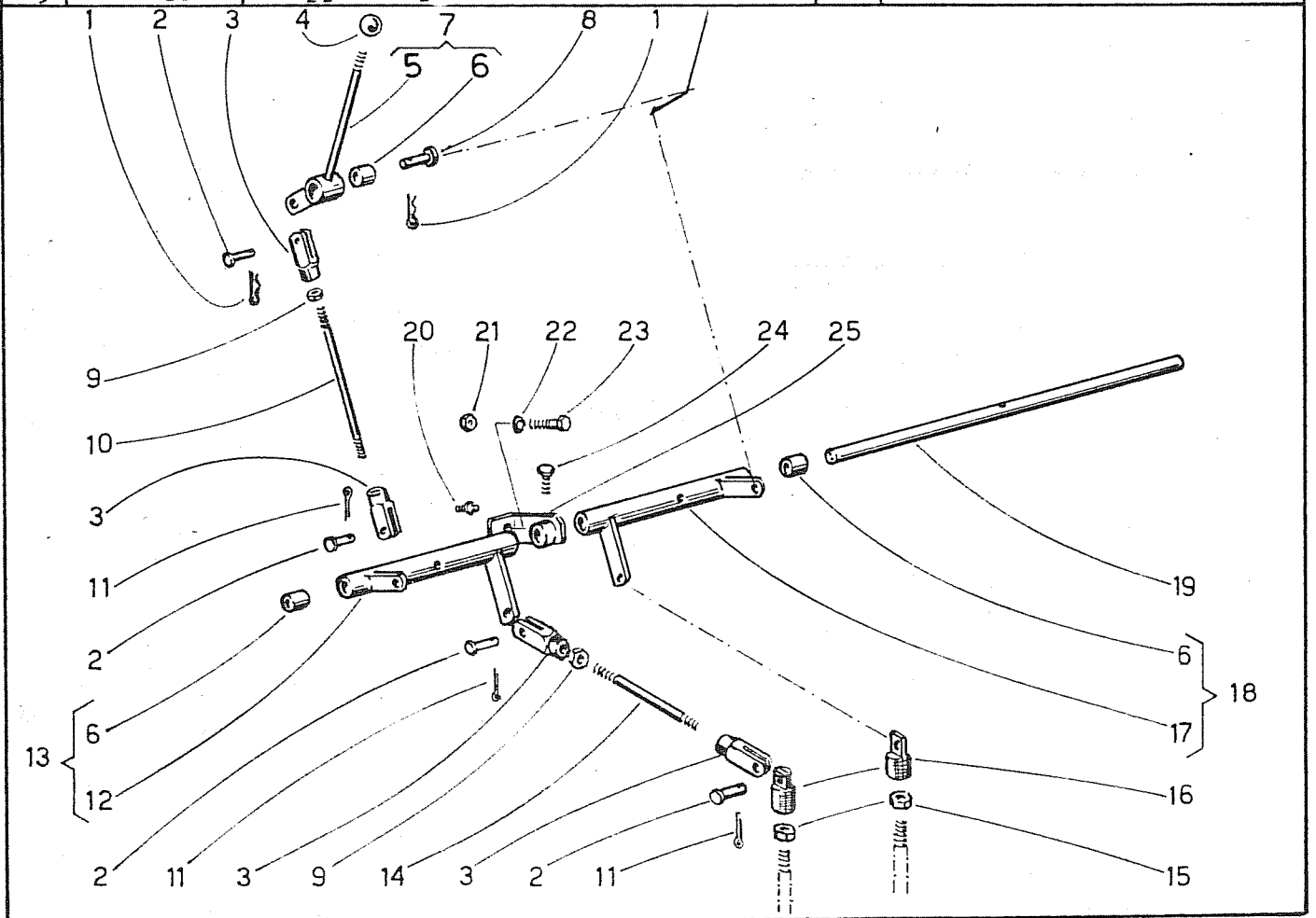
Fig.	Riferimento	Denominazione	Q	N O T E
5	3874	Supporto batteria (destro)	1	fino mat.3521010 M1127 a
6	20008	Batteria	1	fino mat.3521010 M1127 a
7	1/057/U	Staffa fissaggio batteria	1	fino mat.3521010 M1127 a
12	3875	Supporto batteria (sinistro)	1	fino mat.3521010 M1127 a
13	1/068/U	Tirante fissaggio batteria	2	fino mat.3521010 M1127 a
26	2394	Telaio per batteria	1	fino mat.3521010 M1127 a

Fig.	Riferimen	Denominazione	Q	NOTE
1	49024	Gomito	1	
2	17077	Guarnizione \varnothing 14,5	8	
3	49110	Raccordo a vite cava M14x1,5	4	
4	24001	Rosetta el. A10,5 UNI 1751	2	
5	19023	Vite M 10x35 UNI 5737	2	
6	49417	Raccordo orientabile \varnothing 14	5	
7	50083	Tubo pompa AC filtro	1	
8	49480	Cartuccia filtro	1	
9	49481	Testata filtro	1	
10	49485	Filtro completo	1	
11	49484	Pompa AC	1	
12	49474	Raccordo a vite cava M8x1	1	
13	17038	Guarnizione \varnothing 8,4	2	
14	49469	Raccordo orientabile \varnothing 8,4	2	
15	50086	Tubo rifiuto nafta	1	
16	50084	Tubo filtro pompa iniezione	1	
17	50085	Tubo serbatoio pompa AC	1	
18	17017	Guarnizione \varnothing 12,5	2	
19	49416	Raccordo orientabile \varnothing 12	1	
20	49230	Anello OETIKER \varnothing 15	6	
21	49903	Raccordo femmina 3/8G resca \varnothing 8	1	
22	49902	Rubinetto carburante	1	



COMANDO RIDUTTORE INVERTITORE

Fig	Riferimento	Denominazione	Q t à	Not e
1	1620	Copiglia el.	4	
2	1611	Perno	8	
3	49130	Forcellino M10	8	
4	49084	Pomello Ø35	2	
5	2333	Leva comando riduttore invertitore	2	
6	1658	Boccola Ø 15x18x15	8	
7	48151	Leva completa di boccola	2	
8	2340	Perno per leva	2	
9	19114	Dado M10 UNI 5589	4	
10	2334	Tirante	2	
11	24010	Copiglia Ø 2x15 UNI 1336	6	
12	2926	Rinvio sn.	1	
13	48182	Rinvio sn. compl. di boccola	1	
14	2339	Tirante	2	
15	15057	Dado M14x1,5 UNI 5589	2	
16	1234/555/I	Manicotto giunzione	2	
17	2925	Rinvio ds.	1	
18	48181	Rinvio ds. compl. di boccola	1	
19	2337	Perno per rinvio	1	
20	19009	Ingrassatore M6 A 273	2	
21	19003	Dado M8 UNI 5588	1	
22	24002	Rosetta el. A 8,4 UNI 1751	1	
23	19007	Vite M8x25 UNI 5740	1	
24	19015	Vite M6x15 UNI 5740	1	
25	2338	Supporto per rinvio	1	



RIPPER

Fig.	Riferimen	Denominazione	Q	NOTE
1	2541	Struttura principale ripper	1	
2	49277	Coppiglia a scatto \varnothing 10	4	
3	48090	Martinetto \varnothing 85x230	1	
4	2517	Perno per martinetto ripper	2	
5	15011	Ingrassatore M 10x1	4	
6	2542	Piastra attacco ripper	1	
7	2514	Perno per dente	3	
8	2543	Dente ripper	3	
9	49276	Coppiglia a scatto \varnothing 8	3	
10	19122	Vite M 16x55 UNI 5737	8	
11	24028	Rosetta el. A18 UNI 1751	8	
12	19087	Dado M16 UNI 5588	8	
13	24014	Rosetta el. A 15 UNI 1751	6	
14	19047	Vite M 14x40 UNI 5737	6	
15	2525	Perno per ripper	2	

